

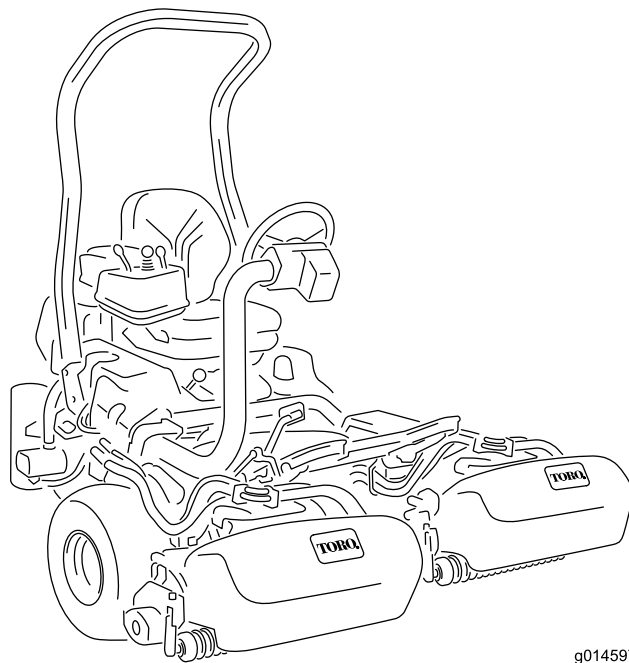


**Count on it.**

**Gebruikershandleiding**

**Greensmaster® 3300 TriFlex®  
tractie-eenheid**

Modelnr.: 04510—Serienr.: 403070001 en hoger



g014597



Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Als de machine zonder goed werkende vonkenvanger of goed onderhouden brandveilige motor wordt gebruikt in een bosgebied of op een met dicht struikgewas of gras begroeid terrein, handelt de bestuurder in strijd met de bepalingen van sectie 4442 of 4443 van de Wet op de Openbare Hulpbronnen (Public Resources Code) van de Staat Californië.

De bijgevoegde Gebruikershandleiding van de motor biedt informatie over het Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en het Californische controlesysteem voor emissies, onderhoud en garantie. U kunt vervangingsonderdelen bestellen via de fabrikant van de motor.

## ⚠ WAARSCHUWING

### CALIFORNIË

#### Proposition 65 Waarschuwing

De uitlaatgassen van de motor van dit product bevatten chemische stoffen waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

Gebruik van dit product kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en andere schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

# Inleiding

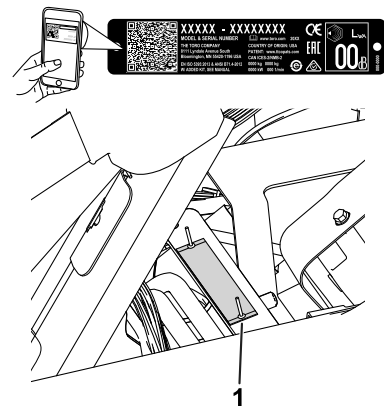
Deze machine is een zitmaaier met messenkooien bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders in commerciële toepassingen. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden gazons.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Ga naar [www.Exmark.com](http://www.Exmark.com) voor meer informatie, inclusief veiligheidstips, instructiemateriaal, informatie over accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Toro dealer. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.

**Belangrijk:** U kunt met uw mobiel apparaat de QR-code op het plaatje met het serienummer (indien aanwezig) scannen om toegang te krijgen tot de garantie, onderdelen en andere productinformatie.



Figuur 1

g233264

1. Plaats van modelnummer en serienummer – til de stoel omhoog en zoek het plaatje met het serienummer.

Modelnr.: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

Deze handleiding wijst u op mogelijke gevaren en bevat veiligheidswaarschuwingen die u kunt

herkennen aan het waarschuwingspictogram (Figuur 2), dat wijst op een gevaar dat ernstig letsel of de dood kan veroorzaken indien u nalaat de voorgeschreven maatregelen te treffen.



**Figuur 2**

Waarschuwingspictogram

g000502

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

## Inhoud

Veiligheid .....	4	Na gebruik .....	27
Algemene veiligheid .....	4	Veiligheid na het werk .....	27
Veiligheids- en instructiestickers .....	5	Inspecteren en reinigen na het maaien .....	27
Montage .....	10	De machine transporteren .....	28
1 De rolbeugel monteren .....	11	De machine slepen .....	28
2 De stoel monteren .....	11	Onderhoud .....	29
3 Het stuurwiel monteren .....	12	Aanbevolen onderhoudsschema .....	29
4 De accu in gebruik nemen en opladen .....	12	Controlelijst voor dagelijks onderhoud .....	30
5 Monteren van de oliekoeler .....	14	Procedures voorafgaande aan onderhoud .....	31
6 De haken van de grasvanger monteren .....	14	Veiligheid bij onderhoud .....	31
7 De maai-eenheden monteren .....	15	Onderhoud motor .....	31
8 Het achtergewicht plaatsen .....	15	Veiligheid van de motor .....	31
9 De CE-stickers aanbrengen .....	15	Onderhoud van het luchtfilter .....	31
10 De bandenspanning verlagen .....	16	Motorolie verversen .....	32
11 De remmen polijsten .....	16	Bougies vervangen .....	33
Algemeen overzicht van de machine .....	16	Onderhoud brandstofsysteem .....	34
Bedieningsorganen .....	16	Brandstoffilter vervangen .....	34
Specificaties .....	20	Brandstofleidingen en -verbindingen controleren .....	34
Werktuigen/accessoires .....	20	Onderhoud elektrisch systeem .....	35
Voor gebruik .....	20	Veiligheid van het elektrisch systeem .....	35
Veiligheidsinstructies voorafgaand aan het werk .....	20	Onderhoud van de accu .....	35
Brandstof .....	21	De zekeringen vinden .....	36
Brandstoftank vullen .....	21	Onderhoud aandrijfsysteem .....	36
Dagelijks onderhoud uitvoeren .....	22	De bandenspanning controleren .....	36
Tijdens gebruik .....	22	Torsie van wielmoeren controleren .....	36
Veiligheid tijdens het werk .....	22	De transmissie afstellen voor de neutraalstand .....	36
De machine inrijden .....	23	Transportsnelheid afstellen .....	37
Starten van de motor .....	23	Maaisnelheid afstellen .....	38
De machine controleren nadat u de motor hebt gestart .....	23	Onderhouden remmen .....	38
De motor afzetten .....	24	De remmen polijsten .....	38
Veiligheidssysteem controleren .....	24	Remmen afstellen .....	38
Met de machine rijden zonder te maaien .....	25	Onderhoud hydraulisch systeem .....	39
De green maaien .....	25	Veiligheid van het hydraulische systeem .....	39
		Hydraulische vloeistof controleren .....	39
		Hydraulische slangen en leidingen controleren .....	42
		Lekdetector controleren .....	42
		Onderhoud van maaidek .....	44
		Veiligheid van de messen .....	44
		De maaidekken monteren en verwijderen .....	44
		Afstelling van contact tussen snijplaat en messenkooi controleren .....	46
		Toerental van de messenkooien instellen .....	46
		De messenkooien wetten .....	47
		Diagnostisch systeem .....	48
		Diagnose van het onderhoudsindicatie-lampje .....	48
		Stalling .....	49

# Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013 en B71.4-2017 van het ANSI (American National Standards Institute) en voldoet aan deze normen indien u de installatie voltooit en de stoel, rolbeugel en de juiste gewichtenset monteert.

## Algemene veiligheid

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen.

Dit product gebruiken voor andere doeleinden dan het bedoelde gebruik kan gevaarlijk zijn voor u of voor omstanders.

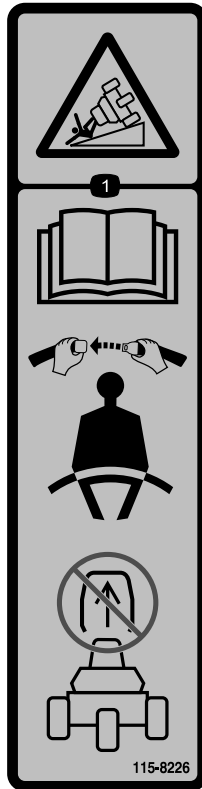
- Lees deze *Gebruikershandleiding* en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u de motor start.
- Geef uw volledige aandacht als u de machine gebruikt. Zorg ervoor dat u met niets anders bezig bent waardoor u kunt worden afgeleid, anders kunnen er letsels ontstaan of kan eigendom worden beschadigd.
- Houd handen en voeten uit de buurt van de bewegende onderdelen van de machine.
- Gebruik de machine enkel als de nodige schermen en andere beveiligingsmiddelen aanwezig zijn en naar behoren werken.
- Blijf uit de buurt van afvoeropeningen.
- Laat geen kinderen, omstanders of huisdieren het werkgebied betreden. Laat kinderen nooit de machine bedienen.
- Zet altijd de motor af, verwijder het sleuteltje (indien aanwezig), wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u ze afstelt, repareert, schoonmaakt of stalt.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Om het risico op letsel te verkleinen, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool (symbool X) te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

# Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



**115-8226**

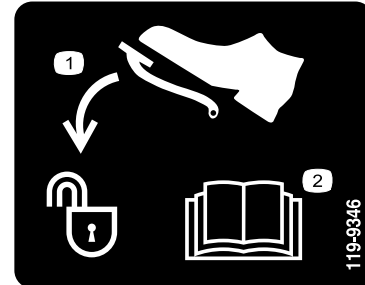
decal115-8226

1. Kantelgevaar: lees de *Gebruikershandleiding*, draag altijd een veiligheidsgordel tijdens het gebruik; verwijder de rolbeugel (ROPS) nooit.



**133-8062**

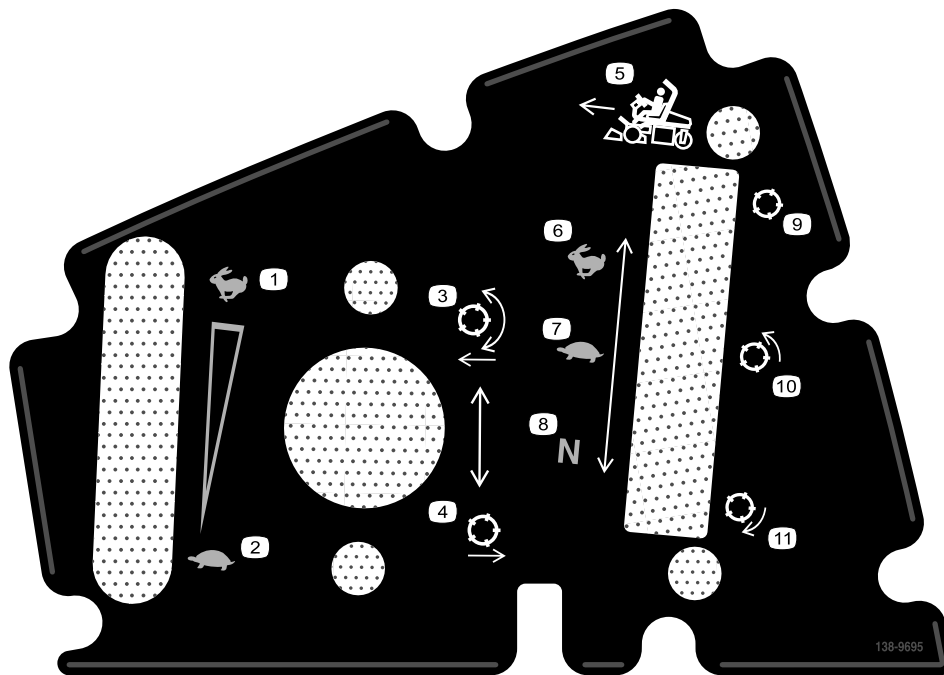
decal133-8062



**119-9346**

decal119-9346

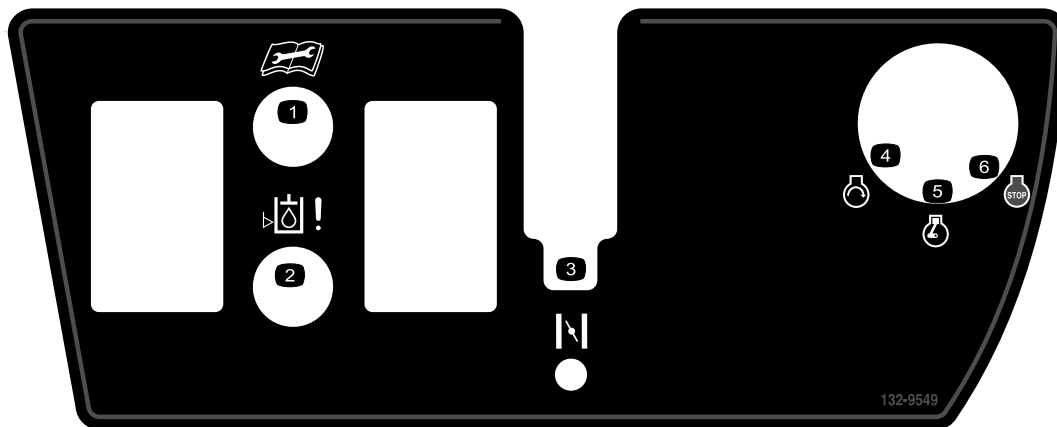
1. Druk het pedaal in om te ontgrendelen.
2. Lees de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.



138-9695

decal138-9695

- |                                            |                                        |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Motorsnelheid – snel                    | 7. Toerental van messenkooi – neutraal |
| 2. Motorsnelheid – langzaam                | 8. Messenkooi – transport              |
| 3. Messenkooien neerlaten en uitschakelen. | 9. Messenkooi – maaien                 |
| 4. Messenkooien opheffen en uitschakelen.  | 10. Messenkooi – wetten                |
| 5. Toerental van messenkooi – snel         | 11. Rij vooruit.                       |
| 6. Toerental van messenkooi – langzaam     |                                        |



132-9549

decal132-9549

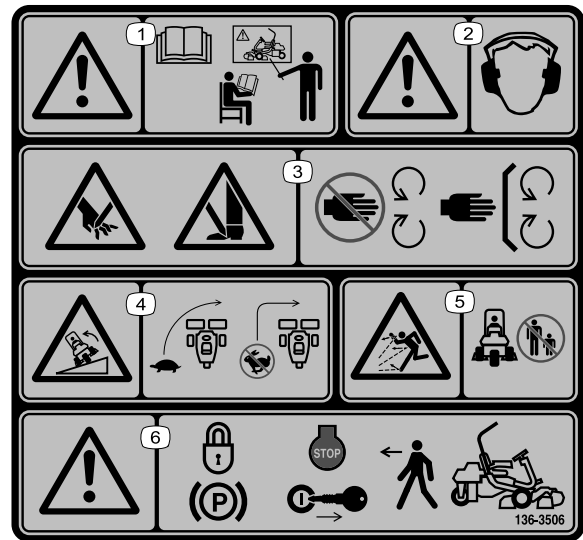
- |                                                                                                     |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1. Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> alvorens service- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. | 4. Motor – starten  |
| 2. Peil van de hydraulische vloeistof                                                               | 5. Motor – lopen    |
| 3. Choke                                                                                            | 6. Motor – afzetten |



### Symbolen op accu

Sommige of alle symbolen staan op de accu.

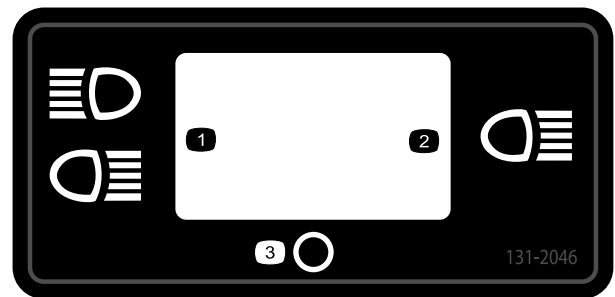
- |                                                        |                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Risico van explosie                                 | 6. Houd omstanders op een veilige afstand van de accu.                                   |
| 2. Niet roken. Geen open vuur of vonken                | 7. Draag oogbescherming; explosieve gassen kunnen blindheid en ander letsel veroorzaken. |
| 3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden | 8. Accuzuur kan blindheid of ernstige brandwonden veroorzaken.                           |
| 4. Draag oogbescherming.                               | 9. Ogen direct met water spoelen en snel arts raadplegen.                                |
| 5. Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> .              | 10. Bevat lood; niet weggooien                                                           |



136-8506

decal136-8506

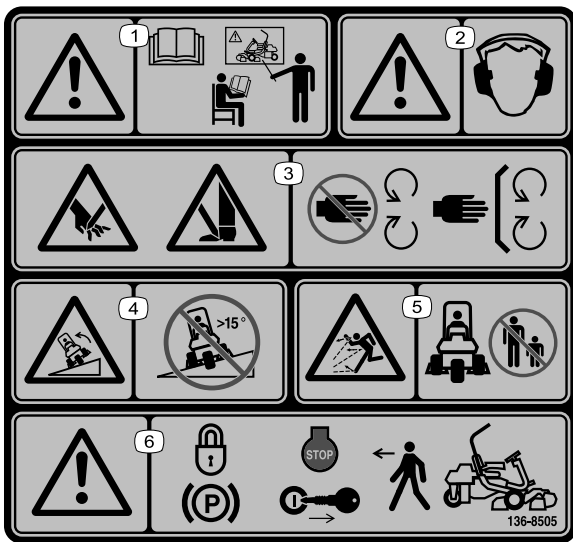
- |                                                                                                                                |                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Waarschuwing – Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> ; zorg dat u instructie hebt ontvangen alvorens de machine te bedienen. | 4. Machine kan kantelen – Verminder dus uw snelheid voordat u een bocht neemt, maak geen bocht bij een hoge snelheid.                      |
| 2. Waarschuwing – U moet gehoorbescherming dragen.                                                                             | 5. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.                                            |
| 3. Gevaar van letsel of amputatie van handen en voeten – laat alle afschermingen en afdekkingen op hun plaats zitten.          | 6. Waarschuwing – Stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u de machine verlaat. |



131-2046

decal131-2046

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 1. Dubbel licht      | 3. Uit |
| 2. Enkelvoudig licht |        |



decal136-8505

### 136-8505

Vervangt sticker 136-8506 voor CE-conforme machines

**Opmerking:** Deze machine voldoet aan de tests die de statische breedte- en lengtestabiliteit meten en die standaard zijn in de sector. De maximale aanbevolen hellingshoek wordt vermeld op de sticker. Raadpleeg de instructies voor gebruik van de machine op hellingen in de *Gebruikershandleiding* en de omstandigheden waarin u de machine zou gebruiken om na te gaan of u de machine op een bepaalde dag en op het terrein in kwestie kunt gebruiken. Veranderingen in het terrein kunnen tot gevolg hebben dat de machine anders reageert op hellingen. Laat de maai-eenheden indien mogelijk neer op de grond wanneer u de machine op een helling gebruikt. Als u de maai-eenheden omhoog brengt op hellingen, kan de machine onstabiel worden.

- |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Waarschuwing – Lees de <i>Gebruikershandleiding</i>; zorg dat u instructie hebt ontvangen alvorens de machine te bedienen.</p>                        | <p>4. Kantelgevaar – Rij niet dwars tegen hellingen of hellingafwaarts op hellingen die steiler zijn dan 15 graden.</p>                           |
| <p>2. Waarschuwing – U moet gehoorbescherming dragen.</p>                                                                                                   | <p>5. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.</p>                                            |
| <p>3. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende delen; houd alle beschermende delen op hun plaats.</p> | <p>6. Waarschuwing – Stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u de machine verlaat.</p> |



## GREENSMATER 3XXX

1	2		3		4		5	6
	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	5.0 MPH 8.0 Km/h	3.8 MPH 6.1 Km/h	
0.062" / 1.6mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9	
0.094" / 2.4mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9	
0.125" / 3.2mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9	
0.156" / 4.0mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	N/R	
0.188" / 4.8mm	N/R	N/R	9	N/R	7	N/R	N/R	
0.218" / 5.5mm	N/R	N/R	9	N/R	6	N/R	N/R	
0.250" / 6.4mm	7	N/R	6	7	5	7	N/R	
0.312" / 7.9mm	6	N/R	5	6	4	6	N/R	
0.375" / 9.5mm	6	7	4	5	4	5	N/R	
0.438" / 11.1mm	6	6	4	5	3	4	N/R	
0.500" / 12.7mm	5	6	3	4	N/R	N/R	N/R	
0.625" / 15.9mm	4	5	3	3	N/R	N/R	N/R	
0.750" / 19.0mm	3	4	3	3	N/R	N/R	N/R	
0.875" / 22.2mm	3	4	N/R	3	N/R	N/R	N/R	
1.000" / 25.4mm	3	3	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	

115-8156

decal115-8156

### 115-8156

- |                          |                           |                           |             |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------|
| 1. Hoogte messenkooi     | 3. 8-messen maai-eenheid  | 5. 14-messen maai-eenheid | 7. Snel     |
| 2. 5-messen maai-eenheid | 4. 11-messen maai-eenheid | 6. Toerental messenkooi   | 8. Langzaam |

## GREENSMATER 3300/3320 TriFlex QUICK REFERENCE AID

**SEE OPERATOR'S MANUAL**

**CHUCK/SERVICE (daily)**

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. BRAKE FUNCTION
4. INTERLOCK SYSTEM:
  - 4a. SEAT INTERLOCK
  - 4b. NEUTRAL SENSOR
  - 4c. MOW SENSOR
  - 4d. PARKING BRAKE INTERLOCK
5. LEAK DETECTOR ALARM
6. AIR FILTER / PRECLEANER
7. ENGINE COOLING FINS
8. TIRE PRESSURE (12 - 16 psi)
9. BATTERY
10. WHEEL NUT TORQUE (70-90 FT LBS)
11. FUEL - GAS
12. REEL SPEED / BACKLAP CONTROL

**FLUID SPECIFICATIONS / CHANGE INTERVALS**

See operator's manual for initial change	FLUID TYPE	CAPACITY		CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
		L	QTS.	FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 10W-30 SJ	1.6*	1.75*	100 HRS.	100 HRS.	107-7817
B. AIR CLEANER	_____	_____	_____	_____	100 HRS.	692519
C. FUEL FILTER	_____	_____	_____	_____	1000 HRS.	94-2690
D. HYDRAULIC OIL (3300)	ISO VG 46	22.7*	24*	800 HRS.	800 HRS.	108-5194
D. HYDRAULIC OIL (3320)	ISO VG 46	18.9*	20*	800 HRS.	800 HRS.	108-5194
E. FUEL TANK	UNLEADED GAS	22.7	6 GAL.	_____	_____	_____

\*Including filter

119-9345

decal119-9345

### 119-9345

# Montage

## Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
<b>1</b>	Rolbeugel Bout (½" x ¾") Flensmoer (½")	1 4 4	De rolbeugel monteren.
<b>2</b>	Stoel Kabelboom van stoel	1 1	De stoel aan de basis monteren.
<b>3</b>	Stuurwiel Borgmoer (1½") Ring Dop van stuur	1 1 1 1	Het stuurwiel monteren.
<b>4</b>	Geen onderdelen vereist	–	De accu in gebruik nemen en opladen.
<b>5</b>	Oliekoelerset – Greensmaster 3300 serie tractie-eenheid (onderdeelnummer 119-1691 (apart verkrijgbaar))	–	De optionele oliekoeler monteren.
<b>6</b>	Haken van grasvanger Flensbouten	6 12	De haken van de grasvanger monteren.
<b>7</b>	Meetstaaf Maai-eenheid (verkrijgbaar bij uw erkende Toro distributeur) Grasvanger	1 3 3	De maai-eenheden monteren.
<b>8</b>	Gewichtset (onderdeelnummer 119-7129) – apart verkrijgbaar	1	Het achtergewicht plaatsen.
<b>9</b>	Waarschuwingsticker (onderdeelnummer 136-8505) Sticker CE-markering	1 1	De EU-stickers aanbrengen (indien vereist).
<b>10</b>	Geen onderdelen vereist	–	De bandenspanning verlagen.
<b>11</b>	Geen onderdelen vereist	–	De remmen polijsten.

## Instructiemateriaal en aanvullende onderdelen

Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Gebruikershandleiding	1	Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen.
Gebruikershandleiding van de motor	1	Gebruiken om motorgegevens op te zoeken.
Conformiteitsverklaring	1	Voor CE-conformiteit
Geluidscertificaat	1	
Contact sleuteltjes	2	De motor starten.

# 1

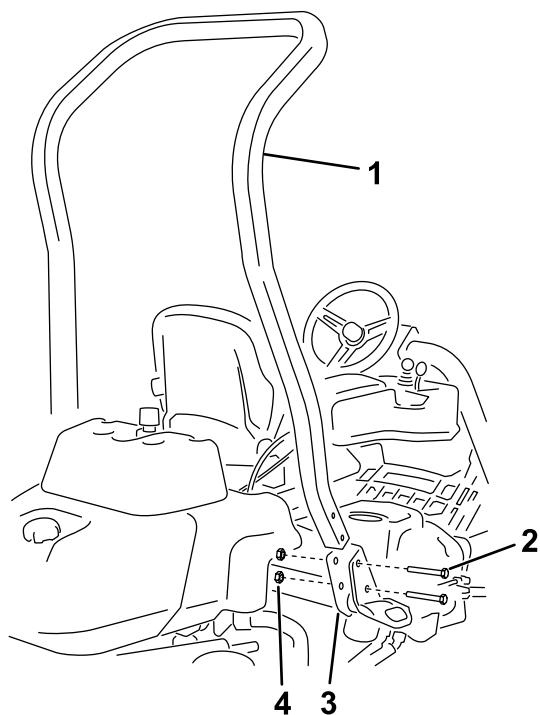
## De rolbeugel monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Rolbeugel
4	Bout ( $\frac{1}{2}$ " x $3\frac{3}{4}$ "")
4	Flensmoer ( $\frac{1}{2}$ "")

### Procedure

1. Verwijder de bovenste steun uit de transportverpakking.
2. Verwijder de rolbeugel uit de transportverpakking.
3. Gebruik 4 bouten ( $\frac{1}{2}$ " x  $3\frac{3}{4}$ "") en 4 flensmoeren ( $\frac{1}{2}$ "") om de rolbeugel te monteren in de beugels van de rolbeugel aan weerszijden van de machine; zie [Figuur 3](#).



Figuur 3

g233739

- |                                                |                                  |
|------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Rolbeugel                                   | 3. Rolbeugelbevestiging          |
| 2. Bout ( $\frac{1}{2}$ " x $3\frac{3}{4}$ "") | 4. Flensmoer ( $\frac{1}{2}$ "") |

4. Draai het de bevestigingsmiddelen vast met een torsie van 136 tot 149 N·m.

# 2

## De stoel monteren

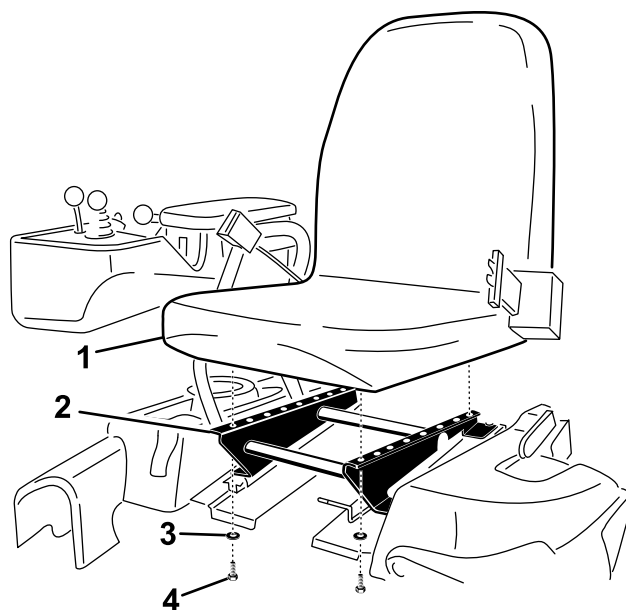
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Stoel
1	Kabelboom van stoel

### Procedure

**Opmerking:** Plaats de stoel in de voorste montageopeningen om de stoel 7,6 cm extra naar voren te kunnen zetten, of in de achterste montageopeningen om de stoel 7,6 cm extra naar achteren te kunnen zetten.

1. Verwijder de isoleerbouten waarmee de stoelrails zijn bevestigd en werp deze weg. Snij de transportbanden door.
2. Verwijder de 4 bouten ( $5/16$ " x  $3/4$ "") en ringen uit de transportbeugel en werp de beugel weg.
3. Bevestig de stoel op de stoelbasis met behulp van de 4 bouten en ringen die u eerder hebt verwijderd ([Figuur 4](#)).



Figuur 4

g193736

- |               |                                |
|---------------|--------------------------------|
| 1. Stoel      | 3. Ring                        |
| 2. Stoelbasis | 4. Bout ( $5/16$ " x $3/4$ "") |

4. Verbind de vrije aansluiting van de hoofdkabelboom (rechts van de stoel) met de kabelboom die bij de stoel werd geleverd.

- Leid de kabelboom van de stoel rond de stoelrails (zodat deze niet bekneld raakt als de stoel wordt versteld) en sluit deze aan op de poort aan de onderkant van de stoel.

# 3

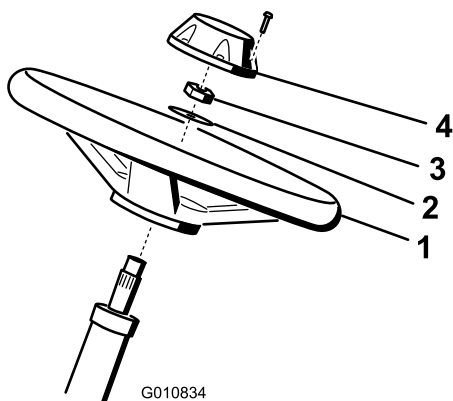
## Het stuurwiel monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Stuurwiel
1	Borgmoer (1½")
1	Ring
1	Dop van stuur

### Procedure

- Schuif het stuurwiel op de stuuras (Figuur 5).



Figuur 5

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1. Stuurwiel | 3. Borgmoer |
| 2. Ring      | 4. Dop      |

- Schuif de ring op de stuuras (Figuur 5).
- Zet het stuur vast op de as met een borgmoer en trek die aan tot 27-35 N-m (Figuur 5).
- Plaats de dop op het stuurwiel en bevestig deze met 6 bouten (Figuur 5).

# 4

## De accu in gebruik nemen en opladen

Geen onderdelen vereist

### Procedure

Gebruik uitsluitend accuzuur (met een soortelijk gewicht van 1,265) als u de accu voor de eerste keer vult.

### ⚠ WAARSCHUWING

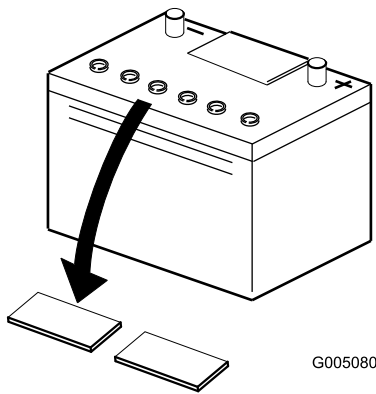
Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de machine, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.

- Maak het bevestigingsmateriaal en de accuklembeugel los en til de accu uit de machine.

**Belangrijk:** Giet geen accuzuur in de accu als deze in de machine zit. Er zou dan accuzuur op machine kunnen komen, waardoor corrosie kan ontstaan.

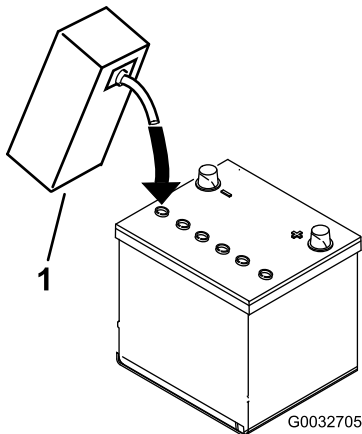
- Maak de bovenkant van de accu schoon en verwijder de vuldoppen (Figuur 6).



Figuur 6

g005080

3. Giet voorzichtig accuzuur in elke cel totdat de vloeistof ongeveer 6 mm boven de platen staat (Figuur 7).



Figuur 7

g0032705

1. Accuzuur

4. Laat de platen ongeveer 20 tot 30 minuten weken in het accuzuur. Vul indien nodig bij totdat het accuzuur ongeveer 6 mm van de onderkant van de vulbuis staat (Figuur 7).
5. Sluit een acculader van 2 tot 4 A aan op de accupolen. Laad de accu ten minste 2 uur op bij 4 A of ten minste 4 uur bij 2 A totdat het soortelijk gewicht 1,250 of hoger is en de temperatuur minstens 16 °C bedraagt, waarbij alle cellen onbelemmerd gas afgeven.

### ⚠ WAARSCHUWING

Bij het opladen produceert de accu gassen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

**Belangrijk:** Als u de accu minder lang dan hierboven vermeld oplaadt, kan dat de levensduur van de accu verkorten.

6. Als de accu is opgeladen, haalt u de acculader uit het stopcontact en maakt u deze los van de accupolen.

**Opmerking:** Nadat de accu in gebruik is genomen, mag u deze indien nodig uitsluitend bijvullen met gedistilleerd water, hoewel dit in normale gebruiksomstandigheden bij onderhoudsvrije accu's niet nodig is.

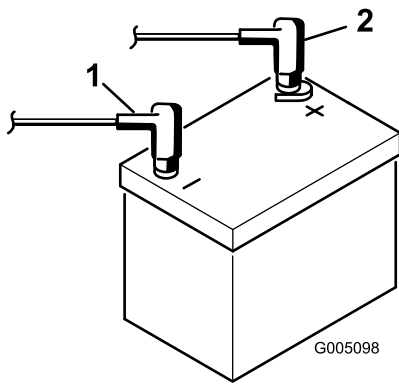
**Belangrijk:** Als dat de accu niet goed in gebruik wordt genomen, bestaat de kans dat er accugassen ontstaan en/of de accu voortijdig defect raakt.

7. Plaats de vuldoppen.
8. Plaats de accu op de accubak en bevestig deze met de accuklem en het bevestigingsmateriaal dat u eerder hebt verwijderd.
9. Bevestig de pluskabel (rood) aan de pluspool (+) van de accu en vervolgens de minkabel (zwart) aan de klem van de minpool (-) van de accu en zet deze vast met behulp van de bouten en moeren (Figuur 8). Schuif het rubberen stofkapje over de pluspool om eventuele kortsluiting te voorkomen.

### ⚠ WAARSCHUWING

Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de tractor en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan.

- Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
- Sluit altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.



**Figuur 8**

g005098

1. Minpool (-)
2. Pluspool (+)

# 6

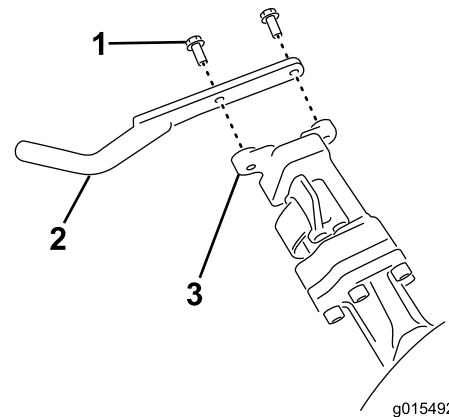
## De haken van de grasvanger monteren

**Benodigde onderdelen voor deze stap:**

6	Haken van grasvanger
12	Flensbouten

### Procedure

Monteer de 6 haken voor de grasvanger aan de uiteinden van de ophangarm met behulp van 12 flensbouten (Figuur 9).



g015492

**Figuur 9**

1. Flensbout
2. Haken van grasvanger
3. Stang van ophangarm

# 5

## Monteren van de oliekoeler

### Optioneel

**Benodigde onderdelen voor deze stap:**

-	Oliekoelerset – Greensmaster 3300 serie tractie-eenheid (onderdeelnummer 119-1691 (apart verkrijgbaar))
---	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Procedure

Als de machine in een warme streek wordt gebruikt waar de omgevingstemperatuur boven 29 °C stijgt, of als de machine voor zwaar werk wordt ingezet (andere toepassingen dan het maaien van greens, zoals fairways maaien en verticuteren), monteer dan de optionele koeler voor de hydraulische olie (onderdeelnummer 119-1691).

# 7

## De maai-eenheden monteren

### Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Meetstaaf
3	Maai-eenheid (verkrijgbaar bij uw erkende Toro distributeur)
3	Grasvanger

### Procedure

1. Bereid de maai-eenheden voor op installatie; zie de *Gebruikershandleiding* van de maai-eenheden.
2. Breng smeer aan op de binnendiameter van de aandrijfkoppeling.
3. Monteer de maai-eenheden; zie [Maaidekken monteren \(bladz. 44\)](#).

# 8

## Het achtergewicht plaatsen

### Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Gewichtset (onderdeelnummer 119-7129) – apart verkrijgbaar
---	------------------------------------------------------------

### Procedure

Deze machine voldoet aan EN ISO 5395:2013 en ANSI B71.4-2017 indien deze is voorzien van de set ballastgewichten, onderdeelnummer 119-7129.

# 9

## De CE-stickers aanbrengen

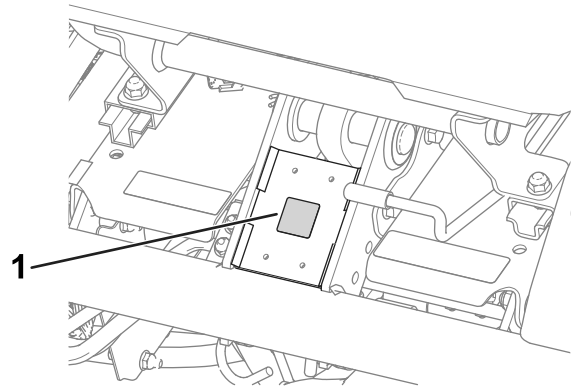
### Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Waarschuingssticker (onderdeelnummer 136-8505)
1	Sticker CE-markering

### Procedure

Als deze machine wordt gebruikt in een land waar de CE normen van toepassing zijn, neem dan de volgende stappen na het monteren van de beschermkap op de machine:

- Breng de CE-waarschuingssticker (onderdeelnummer 136-8505) aan over de aanwezige waarschuingssticker (onderdeelnummer 136-8506).
- Breng de CE-markeringssticker aan op het frame, onder de voorkant van de stoel ([Figuur 10](#)).



**Figuur 10**

g233420

1. Sticker CE-markering

# 10

## De bandenspanning verlagen

Geen onderdelen vereist

### Procedure

De banden worden in de fabriek t.b.v. de verzending opzettelijk te hard opgepompt. Verklein de druk in de banden volgens de aanbevelingen alvorens de machine te starten; zie [De bandenspanning controleren](#) (bladz. 36).

# 11

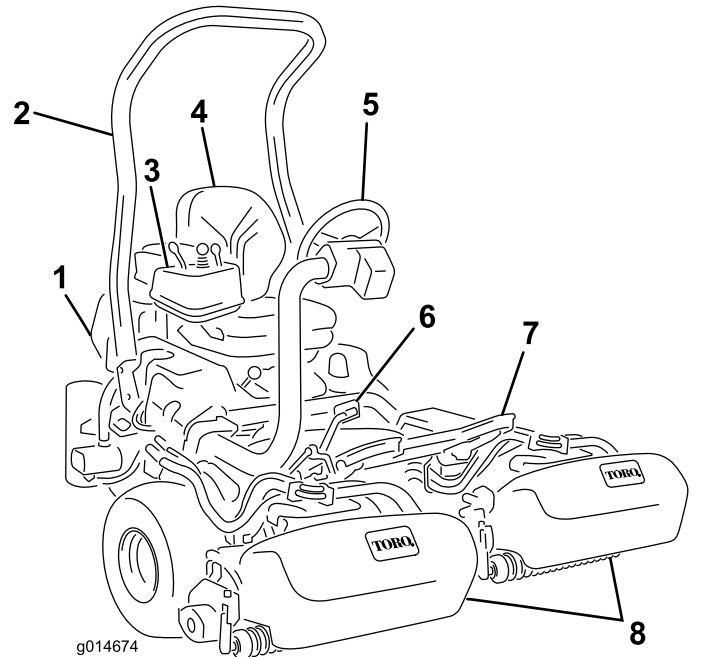
## De remmen polijsten

Geen onderdelen vereist

### Procedure

Polijst de remmen; zie [De remmen polijsten](#) (bladz. 38).

# Algemeen overzicht van de machine



Figuur 11

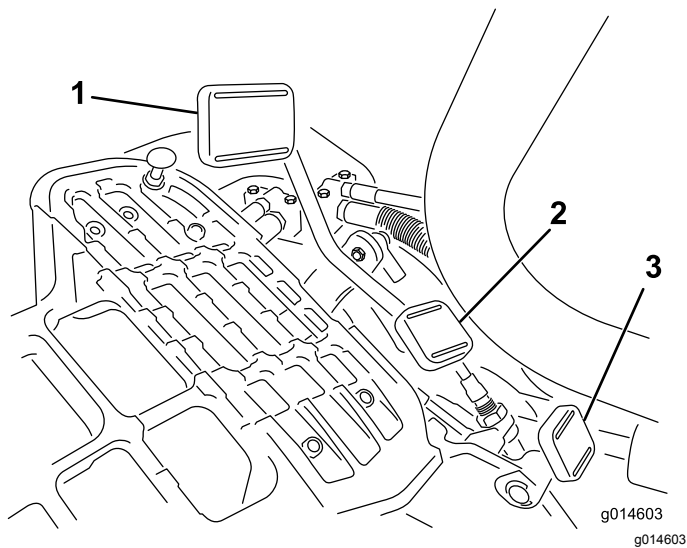
- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1. Motor            | 5. Stuurwiel     |
| 2. Rolbeugel        | 6. Tractiepedaal |
| 3. Bedieningspaneel | 7. Voetsteun     |
| 4. Stoel            | 8. Maai-eenheden |

## Bedieningsorganen

### Tractiepedaal

Het tractiepedaal ([Figuur 12](#)) heeft 3 functies: de machine vooruit en achteruit laten rijden en tot stilstand brengen. U moet de bovenkant van het pedaal intrappen om vooruit te rijden en de onderkant van het pedaal om achteruit te rijden of bij het stoppen als u vooruitrijdt. Daarnaast kunt u het pedaal in de neutraalstand zetten om de machine te stoppen. Laat uw hiel omwille van uw comfort niet op het achteruitgedeelte van het tractiepedaal rusten als u vooruitrijdt ([Figuur 13](#)).





**Figuur 12**

- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Tractiepedaal – vooruit   | 3. Vergrendelingspedaal van stuurarm |
| 2. Tractiepedaal – achteruit |                                      |



**Figuur 13**

De rijsnelheden zijn als volgt:

- Maaisnelheid vooruit: 3,2 tot 8 km/u
- Maximale transportsnelheid: 16 km/u
- Snelheid achteruit: 4 km/u

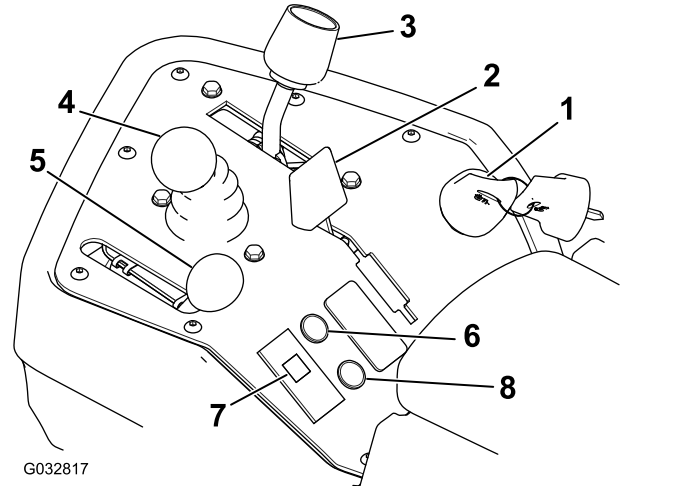
## Vergrendelingspedaal van stuurarm

Druk het pedaal in (Figuur 12) en breng de stuurarm omhoog of omlaag tot een comfortabele positie en laat het pedaal los om de arm te vergrendelen.

## Gashendel

Gebruik de gashendel (Figuur 14) om het motortoerental te regelen. Als u de gashendel in de SNEL-stand zet zal de motorsnelheid toenemen; als u de gashendel in de LANGZAAM-stand zet zal de motorsnelheid afnemen.

**Opmerking:** U kunt de motor niet stoppen met de gashendel.



**Figuur 14**

- |                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1. Contactschakelaar | 5. Gashendel                      |
| 2. Chokehendel       | 6. Indicatielampje voor onderhoud |
| 3. Schakelhendel     | 7. Lampje motoroliedruk           |
| 4. Maai-/hefhendel   | 8. Lampje lekindicator            |

## Chokehendel

Om een koude motor te starten sluit u de choke van de carburator door de chokehendel naar voren te bewegen (Figuur 14), naar de GESLOTEN-stand. Nadat de motor loopt stelt u de chokehendel zo in dat de motor regelmatig loopt. Zet de choke zo snel mogelijk open door de hendel naar achteren te bewegen naar OPEN. Als de motor warm is, hoeft de choke niet of nauwelijks te worden gebruikt.

## Bedieningshendel van hefinrichting (voor omhoog/omlaag brengen van maaidekken)

Als u de hendel (Figuur 14) tijdens het maaien naar voren beweegt, laat u de maai-eenheden neer en start u de messenkooien. Om de messenkooien tot stilstand te brengen en de maaidekken omhoog te brengen, moet u de hendel naar achteren trekken. Om de messenkooien tot stilstand te brengen zonder de maai-eenheden omhoog te brengen moet u de hendel eventjes naar achteren trekken en dan

loslaten. U stelt de messenkooien in werking door de hendel naar voren te bewegen.

## Schakelhendel

De schakelhendel (Figuur 14) heeft 2 tractiestanden plus een NEUTRAALSTAND. U kunt van maaien naar transport en van transport naar maaien schakelen (niet naar de neutraalstand) als de machine in beweging is; hierdoor wordt de machine niet beschadigd.

- ACHTERSTE stand – neutraalstand; gebruiken tijdens het wetten van de messenkooien
- MIDDELSTE stand – gebruiken tijdens het maaien
- VOORSTE stand – gebruiken om de machine van het ene werkgebied naar het andere te rijden

## Ontstekingschakelaar

Steek het sleuteltje in het contact (Figuur 14) en draai het naar rechts op START om de motor te starten. Laat het sleuteltje direct los als de motor start; het sleuteltje komt automatisch op AAN. Draai het sleuteltje linksom naar STOP om de motor af te zetten.

## Lampje motor-oliedruk

Dit lampje (Figuur 14) brandt als de motoroliedruk gevaarlijk laag is.

## Indicatielampje voor onderhoud

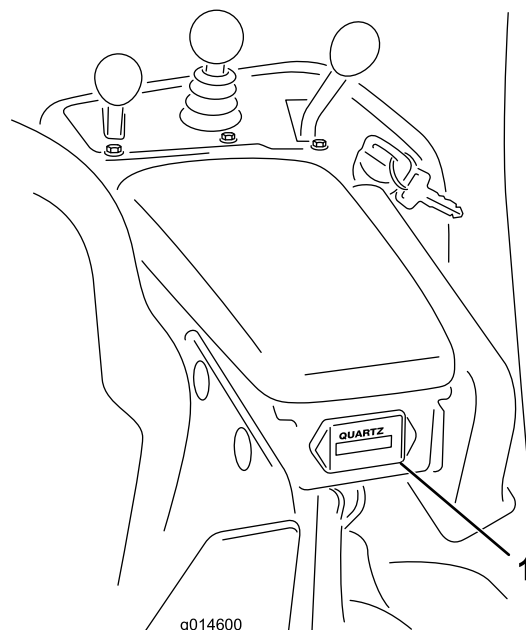
Het indicatielampje voor onderhoud (Figuur 14) gaat branden zodra de machinesensoren een probleem detecteren met 1 van de systemen van de machine. Als dit lampje gaat branden, stop dan onmiddellijk met wat u aan het doen bent en rij naar een veilige locatie waar door uzelf of door een servicemonteur kan worden vastgesteld wat het probleem is. Raadpleeg [Diagnose van het onderhoudsindicatielampje](#) (bladz. 48) voor meer informatie over systeemproblemen.

## Lampje lekindicator

Dit lampje licht op en er klinkt een alarmtoon als het peil van de hydraulische vloeistof in het hydraulische reservoir te laag is; zie [De lekdetector bedienen](#) (bladz. 43) en [Het peil van de hydraulische vloeistof controleren](#) (bladz. 40).

## Urenteller

De urenteller (Figuur 15) toont het totale aantal uren dat de machine in bedrijf is geweest. De urenteller gaat lopen als de contactschakelaar op AAN staat.

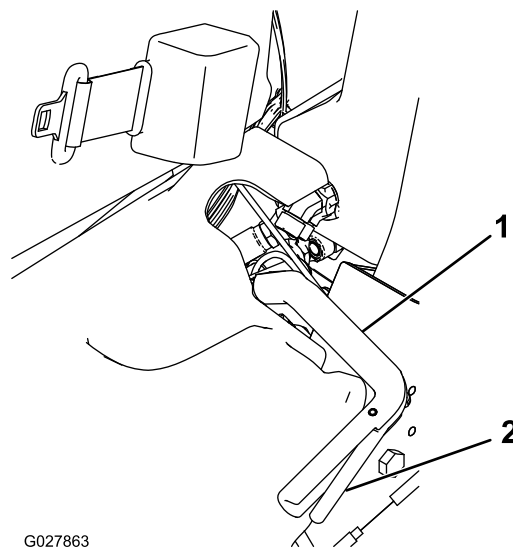


Figuur 15

1. Urenteller

## Parkeerremhendel

Trek aan de remhendel (Figuur 16) om de parkeerrem in te schakelen. Schakel de parkeerrem uit door de vrijgavehendel aan de onderkant van de remhendel in te drukken en naar beneden te bewegen in de vrije stand. Stel altijd de parkeerrem in werking als u de machine verlaat.



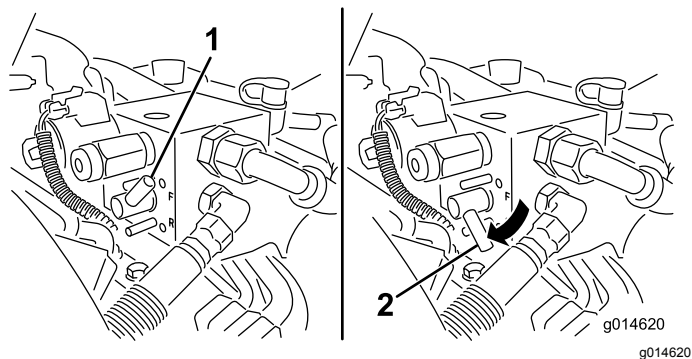
Figuur 16

1. Parkeerremhendel
2. Vrijgavehendel

## Wethendel

De wethendel bevindt zich onder de plastic kap links van de stoel. De wethendel (Figuur 17)

wordt in combinatie met de maai-/hefhendel en de toerenregelaar van de messenkooien gebruikt om de messenkooien te wetten.

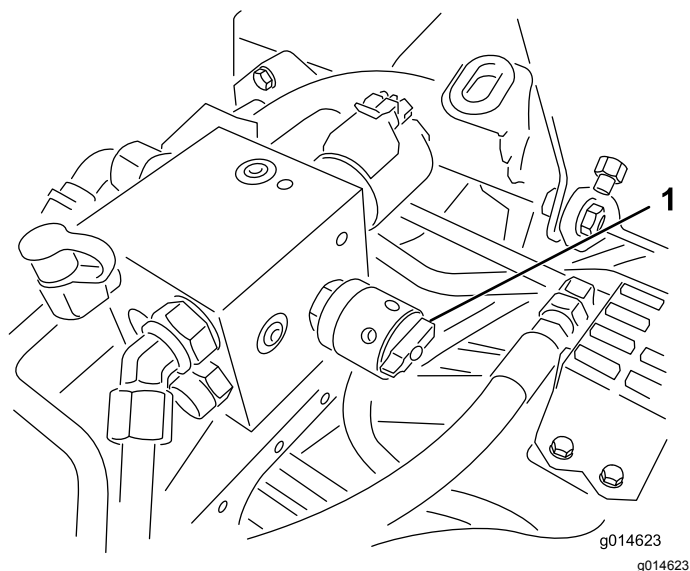


**Figuur 17**

1. Wethendel – maaistand      2. Wethendel – wetstand

## Toerenregelaar van messenkooien

De toerenregelaar van de messenkooien bevindt zich onder de plastic kap links van de stoel. Met de toerentalregelaar van de messenkooien (Figuur 18) kunt u het toerental van de messenkooien regelen.



**Figuur 18**

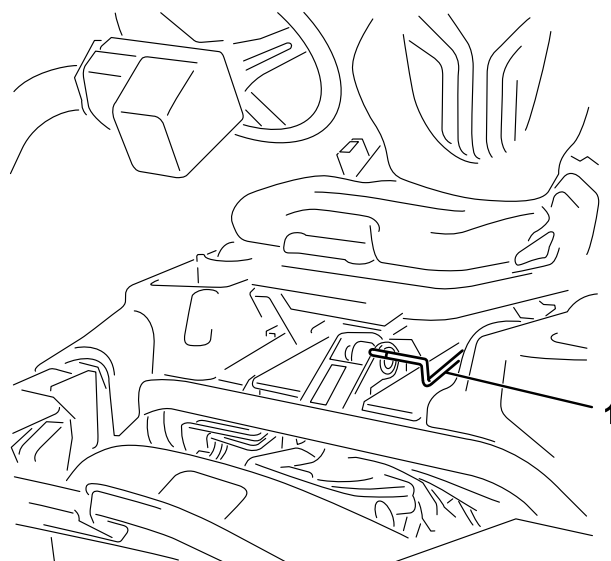
1. Toerenregelaar van messenkooien

## Instelhendel bestuurdersstoel

De hendel voor de lengte-instelling van de stoel bevindt zich links vooraan de stoel (Figuur 19). Deze laat toe de stoel naar voren of naar achteren te verstellen.

**Opmerking:** Als de stoel nog verder moet versteld worden, kunt u de 4 moeren verwijderen waarmee de schuifrails van de stoel aan de basis zijn bevestigd

en de schuifrails van de stoel naar de tweede reeks montageopeningen verplaatsen.

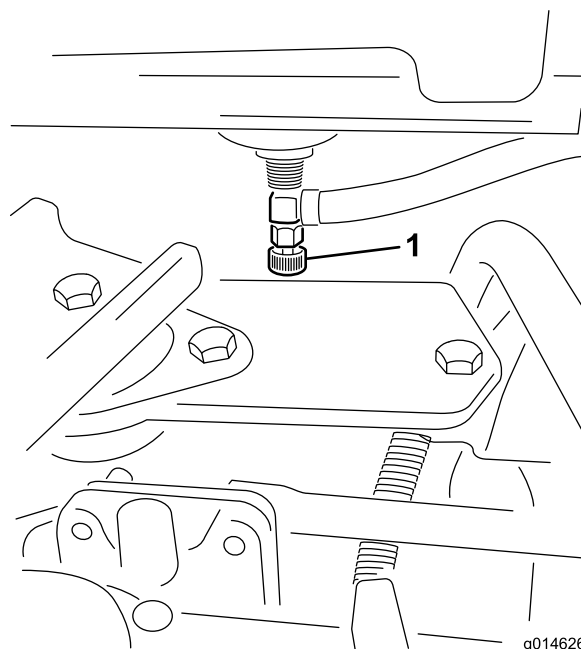


**Figuur 19**

1. Instelhendel bestuurdersstoel

## Brandstofafsluitklep

Sluit de brandstofafsluitklep (Figuur 20) achter de stoel en onder de benzinetank voordat u de machine opslaat of transporteert op een vrachtwagen of een aanhanger.



**Figuur 20**

1. Brandstofafsluitklep (onder de brandstoftank)

# Specificaties

**Opmerking:** Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Maaibreedte	151 cm
Wielloopvlak	128 cm
Wielbasis	119 cm
Totale lengte (met manden)	249 cm
Totale breedte	179 cm
Totale hoogte	205 cm
Nettogewicht met messenkooien (8 messen)	633 kg

## Werktuigen/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of een erkende Toro distributeur, of bezoek [www.Exmark.com](http://www.Exmark.com) voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging uitsluitend originele Toro onderdelen en accessoires gebruiken. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

# Gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Voor gebruik

## Veiligheidsinstructies voorafgaand aan het werk

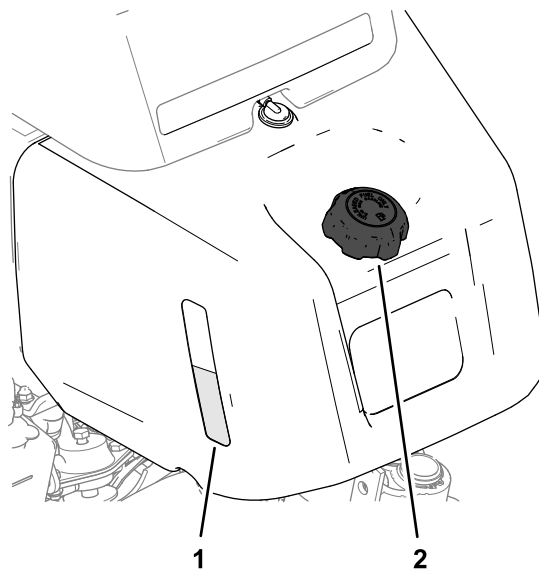
### Algemene veiligheid

- Laat kinderen of personen die geen instructie hebben ontvangen, de machine nooit gebruiken of onderhoudswerkzaamheden daaraan verrichten. Plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met de machine werkt. De eigenaar is verantwoordelijk voor de instructie van alle bestuurders en technici.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen, en weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.
- Zet altijd de motor af, verwijder het sleuteltje (indien aanwezig), wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u ze afstelt, repareert, schoonmaakt of stalt. Zorg ervoor dat u weet hoe u de machine en de motor snel kunt stoppen.
- Controleer of de dodemansknoppen, de veiligheidsschakelaars en de veiligheidsschermen zijn bevestigd en naar behoren werken. Gebruik de machine uitsluitend als deze naar behoren werkt.
- Controleer voordat u begint te maaien altijd de machine om zeker te zijn dat de maai-eenheden in goede staat zijn.
- Inspecteer het terrein waarop u de machine gaat gebruiken en verwijder voorwerpen die de machine kan uitwerpen.

### Brandstofveiligheid

- Wees uiterst voorzichtig bij het omgaan met brandstof. Brandstof is ontvlambaar en de dampen kunnen tot ontploffing komen.
- Doof alle sigaretten, sigaren, pijpen en andere ontstekingsbronnen.
- Gebruik uitsluitend een goedgekeurd vat of blik voor de brandstof.
- Wanneer de motor loopt of heet is, mag u de brandstofdop niet verwijderen of geen brandstof toevoegen.

- Geen brandstof bijvullen of aftappen in een afgesloten ruimte.
- Bewaar de machine en het brandstofvat niet op plaatsen waar open vlammen, vonken of waakvlammen (bv. van een boiler of een ander toestel) aanwezig kunnen zijn.
- Probeer de motor niet te starten als u brandstof hebt gemorst; voorkom elke vorm van open vuur of vonken totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.



**Figuur 21**

Machines met een kijkglasje in de brandstoftank.

1. Kijkglasje van brandstoftank
2. Dop van brandstoftank

## Brandstof

**Inhoud brandstoftank:** 26,6 liter

**Aanbevolen brandstof:** loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelingsmethode (R+M)/2)

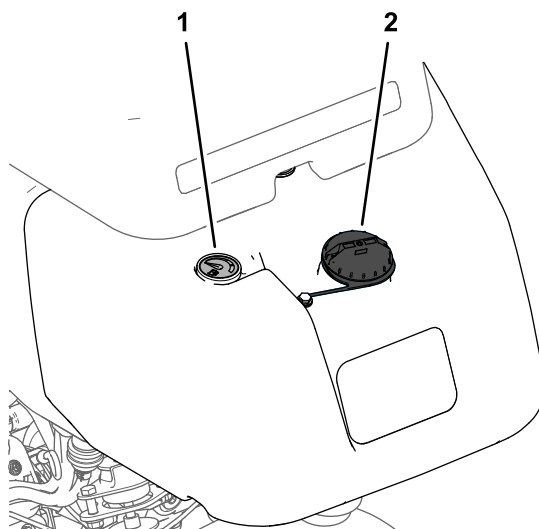
**Ethanol:** benzine met maximaal 10 vol.% ethanol of 15 vol.% MTBE (methyl tertiaire butylether) is geschikt. Ethanol en MTBE zijn verschillende stoffen. Benzine met 15% ethanol (E15) per volume is niet goedgekeurd voor gebruik.

- **Gebruik nooit benzine met meer dan 10 vol.% ethanol**, zoals E15 (bevat 15% ethanol), E20 (bevat 20% ethanol), of E85 (bevat tot 85% ethanol).
- **Geen** brandstof gebruiken die methanol bevat.
- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in vaten, tenzij u een brandstofstabilisator gebruikt.
- **Meng** nooit olie door benzine.
- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse brandstof (minder dan 30 dagen oud).
- Ongeschikte benzine gebruiken kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.

**Belangrijk:** Gebruik nooit andere brandstofadditieven dan een brandstofstabilisator/conditioner. Gebruik geen stabilizers op basis van alcohol zoals ethanol, methanol, of isopropanol.

## Brandstoftank vullen

1. Reinig de omgeving van de tankdop en verwijder deze (Figuur 21 of Figuur 22).



**Figuur 22**

Machines met een brandstofmeter.

1. Brandstofmeter
2. Dop van brandstoftank

2. Giet de aanbevolen brandstof in de brandstoftank tot 25 mm vanaf de onderkant van de vulbuis.

Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten. Controleer het brandstofpeil in het kijkglasje of op de brandstofmeter wanneer u de tank aan het vullen bent.

**Belangrijk:** Vul de brandstoftank niet helemaal.

3. Plaats daarna de dop terug.  
**Opmerking:** U hoort een klik als de dop goed bevestigd is.
4. Neem eventueel gemorste brandstof op.

## Dagelijks onderhoud uitvoeren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

Ga elke dag als volgt te werk voordat u de machine start:

- Controleer het oliepeil in de motor – zie [Motoroliepeil controleren. \(bladz. 32\)](#).
- Controleer het peil van de hydraulische vloeistof – zie [Het peil van de hydraulische vloeistof controleren \(bladz. 40\)](#).
- Controleer het contact tussen de messenkooi en het ondermes – zie [Afstelling van contact tussen snijplaat en messenkooi controleren \(bladz. 46\)](#).
- Controleer de bandenspanning – zie [De bandenspanning controleren \(bladz. 36\)](#).

## Tijdens gebruik

## Veiligheid tijdens het werk

### Algemene veiligheid

- De eigenaar/gebruiker is verantwoordelijk voor ongelukken die persoonlijk letsel of materiële schade kunnen veroorzaken, en hij dient zulke ongelukken te voorkomen.
- Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, een lange broek, stevige schoenen met een gripvaste zool en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los en draag geen losse kleding of juwelen.
- Gebruik de machine niet als u ziek, moe of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Geef uw volledige aandacht als u de machine gebruikt. Zorg ervoor dat u met niets anders bezig bent waardoor u kunt worden afgeleid, anders kunnen er letsels ontstaan of kan eigendom worden beschadigd.
- Voordat u de motor start: zorg dat alle aandrijvingen in de neutraalstand staan, de parkeerrem in werking is gesteld en u zich in de bestuurderspositie bevindt.
- Vervoer geen passagiers op de machine en houd omstanders en huisdieren weg van de machine terwijl deze wordt gebruikt.

- Gebruik de machine uitsluitend bij een goede zichtbaarheid zodat u kuilen en verborgen gevaren kunt vermijden.
- Gebruik de machine niet op nat gras. Als de wielen hun grip verliezen, kan de machine gaan glijden.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de maai-eenheden. Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.
- Kijk achterom en omlaag voordat u achteruitrijdt om er zeker van te zijn dat de weg vrij is.
- Wees voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen, en andere objecten die uw zicht kunnen belemmeren.
- Schakel de maai-eenheden uit wanneer u niet maait.
- Verminder uw snelheid en wees voorzichtig als u een bocht maakt of wegen en voetpaden oversteekt met de machine. Verleen altijd voorrang.
- Schakel de aandrijving van de maai-eenheid uit en stop de motor voordat u de maaihoogte wijzigt (tenzij u deze kunt aanpassen vanuit de bestuurderspositie).
- Laat de motor nooit lopen in een ruimte waar uitlaatgassen zich kunnen verzamelen.
- Als u de machine verlaat, laat deze dan niet draaien.
- Doe het volgende voordat u de bestuurderspositie verlaat (inclusief het legen van de grasvangers of deblokkeren van de maai-eenheden):
  - Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
  - Schakel de aftakas uit en laat de werktuigen zakken.
  - Stel de parkeerrem in werking.
  - Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
  - Wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.

### Bescherming van de rolbeugel

- Verwijder de rolbeugel niet van de machine.
- Zorg dat u de veiligheidsgordel draagt en deze in een noodgeval snel kunt losmaken.
- Doe altijd de veiligheidsgordel om.
- Controleer aandachtig of er obstakels zijn waar u onderdoor moet rijden, en zorg dat u ze niet raakt.
- Houd de rolbeugel in deugdelijke staat door deze regelmatig grondig te controleren op beschadiging,

en zorg dat alle bevestigingsmateriaal stevig is vastgedraaid.

- Een beschadigde rolbeugel dient vervangen te worden. Probeer niet om deze te repareren of aan te passen.

## De machine veilig gebruiken op hellingen

- Het maaien op hellingen is een belangrijke factor bij ongelukken waarbij de controle over de machine wordt verloren of deze omkantelt. Dit kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. U bent verantwoordelijk voor een veilig gebruik van de machine op hellingen. Gebruik van de machine op hellingen vereist altijd extra voorzichtigheid.
- Onderzoek de toestand van het werkgebied om te bepalen of de machine veilig kan worden gebruikt op de helling. Gebruik altijd uw gezond verstand en uw beoordelingsvermogen wanneer u dit onderzoek uitvoert.
- Neem de onderstaande instructies door voor gebruik van de machine op hellingen. Beoordeel de omstandigheden van het terrein alvorens de machine te gebruiken om na te gaan of u de machine op een bepaalde dag op dit terrein kunt gebruiken. Veranderingen in het terrein kunnen tot gevolg hebben dat de machine anders reageert op hellingen.
  - Vermijd starten, stoppen of bochten maken op hellingen. Vermijd plotse veranderingen van snelheid of richting. Draai langzaam en geleidelijk.
  - Gebruik een machine nooit in omstandigheden waarbij u twijfelt over tractie, sturen of stabiliteit.
  - Verwijder of markeer obstakels zoals greppels, putten, geulen, hobbels, stenen en andere verborgen gevaren. In hoog gras zijn obstakels niet altijd zichtbaar. De machine kan omslaan op oneffenheden in het terrein.
  - Denk eraan dat de machine tractie kan verliezen doordat u bergafwaarts, op nat gras of dwars op een helling maait. Als de aandrijfwielen tractie verliezen, kunnen ze gaan slippen en kunt u niet meer remmen of sturen.
  - Rij zeer voorzichtig als u de machine gebruikt in de buurt van steile hellingen, greppels, dijken, waterhindernissen en andere gevaarlijke punten. De machine kan plotseling omslaan als een wiel over de rand komt, of als de rand instort. Zorg voor een veilige afstand tussen de machine en een gevaarzone.
  - Spoor gevaren onderaan de helling op. Indien er gevaren zijn, maait u de helling met een loopmaaimachine.

- Laat de maai-eenheden indien mogelijk neer op de grond wanneer u werkt op hellingen. Als u de maai-eenheden omhoog brengt op hellingen, kan de machine onstabiel worden.
- Wees uiterst voorzichtig met grasopvangsystemen of andere werktuigen. Deze kunnen de machine minder stabiel maken, waardoor u de controle over de machine kunt verliezen.

## De machine inrijden

Voor olieversingsbeurten en aanbevolen onderhoudsprocedures tijdens de inrijperiode, zie de Gebruikershandleiding van de motor, die u hebt gekregen bij de machine.

Voor de inrijperiode is 8 uur genoeg.

Aangezien de eerste bedrijfsuren van cruciaal belang zijn voor de betrouwbaarheid van de machine in de toekomst, moet u de werking en de prestaties van de machine scherp in het oog houden zodat kleine gebreken die later grote problemen kunnen veroorzaken, worden opgemerkt en verholpen. Controleer de machine tijdens de inrijperiode veelvuldig op olieklekken, losse bevestigingen of andere gebreken.

## Starten van de motor

**Opmerking:** Kijk onder de maai-eenheden om te controleren of deze schoon zijn.

1. Ga op de stoel zitten, schakel de parkeerrem in, zet de bedieningshendel van de hefinrichting vrij, en zet de schakelhendel in de NEUTRAALSTAND.
2. Zorg ervoor dat het tractiepedaal zich in de NEUTRAALSTAND bevindt en dat uw voet niet op het pedaal rust.
3. Als u een koude motor start, zet de chokeschakelaar dan in de stand AAN.
4. Zet de gashendel op HALFGAS.
5. Steek het sleuteltje in het contact en draai dit naar rechts totdat de motor start.
6. Nadat de motor is gestart, gebruikt u de choke om de motor regelmatig te laten lopen. Zodra dit mogelijk is, opent u de choke door de chokehendel naar achteren te trekken en op UIT te zetten. Als de motor warm is, hoeft de choke niet of nauwelijks te worden gebruikt.

## De machine controleren nadat u de motor hebt gestart

1. Zet de gashendel op SNEL.

2. Beweeg de bedieningshendel van de hefinrichting kort naar voren.

De maai-eenheden moeten zakken en alle messenkooien moeten draaien.

**Opmerking:** De schakelhendel moet in de middelste stand (maaien) staan zodat de messenkooien draaien wanneer u de maai-eenheden laat zakken

3. Beweeg de bedieningshendel van de hefinrichting naar achteren.  
De messenkooien moeten stoppen met draaien en de maaidekken moeten omhoogkomen in de volledige transportstand.
4. Trap het rempedaal in om te voorkomen dat de machine in beweging komt, en zet het tractiepedaal in de vooruit- en de achteruitstand.
5. Voer deze procedure gedurende 1 tot 2 minuten uit. Zet de schakelhendel op NEUTRAAL, schakel de parkeerrem in en schakel de motor uit.
6. Controleer op vloeistoflekken en draai de hydraulische fittings vast als u lekken vindt.

**Opmerking:** Als de machine nieuw is en de lagers en messenkooien nog stroef zijn, moet u de gashendel in de stand SNEL zetten om deze controle uit te voeren. Na de inrijperiode hoeft u de gashendel niet op SNEL te zetten.

**Opmerking:** Als er vloeistof blijft lekken, neem dan contact op met uw erkende Toro distributeur voor hulp en, indien nodig, voor vervangonderdelen.

**Belangrijk:** Sporen van vloeistof op de motor of de afdichtingen van de wielen zijn normaal. Afdichtingen hebben een beetje smering om goed te functioneren.

## De motor afzetten

1. Zet de gashendel op LANGZAAM, trek de bedieningshendel van de hefinrichting naar achteren en zet de schakelhendel in de NEUTRAALSTAND.
2. Draai het contactsleuteltje op UIT om de motor af te zetten. Verwijder het sleuteltje uit het contact om te voorkomen dat de motor per ongeluk start.
3. Sluit de brandstofafsluitklep voordat u de machine opslaat.

## Veiligheidssysteem controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

### ⚠ VOORZICHTIG

**Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.**

- Laat de interlockschakelaars ongemoeid.
- Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.

De interlockschakelaars dienen voor de beveiliging en zorgen dat de machine niet in werking kan treden als dit u zou kunnen verwonden of de machine beschadigen.

Het veiligheidssysteem zorgt ervoor dat de motor uitsluitend start wanneer:

- Het tractiepedaal staat in de NEUTRAALSTAND.
- De schakelhendel staat in de NEUTRAALSTAND.

Het veiligheidssysteem zorgt ervoor dat de motor uitsluitend in beweging komt wanneer:

- De parkeerrem is uitgeschakeld.
- U op de bestuurdersstoel zit.
- De schakelhendel op MAAIEN of TRANSPORT staat.

Het veiligheidssysteem voorkomt het draaien van de messenkooien, tenzij de schakelhendel op MAAIEN staat.

## Het tractiepedaal controleren

Voor dagelijks de onderstaande systeemcontroles uit om te verzekeren dat het veiligheidssysteem goed werkt:

1. Ga op de stoel zitten, zet het tractiepedaal op NEUTRAAL, zet de schakelhendel op NEUTRAAL, en stel de parkeerrem in werking.
2. Probeer het tractiepedaal naar voren of naar achteren te bewegen.

Het pedaal mag niet bewegen; dit betekent dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.

## De schakelhendel controleren

1. Ga op de stoel zitten, zet het tractiepedaal op NEUTRAAL, zet de schakelhendel op NEUTRAAL, en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de schakelhendel op MAAIEN of op TRANSPORT en probeer de motor te starten.



De motor mag niet aanslaan of starten; dit betekent dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.

3. Ga op de stoel zitten, zet het tractiepedaal op NEUTRAAL, zet de schakelhendel op NEUTRAAL, en stel de parkeerrem in werking.
4. Start de motor, zet de schakelhendel op MAAIEN of TRANSPORT.

De motor moet afslaan; dit betekent dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt.

Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.

## De dodemansknop controleren

1. Blijf op de stoel zitten, zet het tractiepedaal op NEUTRAAL, zet de schakelhendel op NEUTRAAL, en stel de parkeerrem in werking.
2. Start de motor.
3. Zet de parkeerrem vrij, zet de schakelhendel op MAAIEN en beweeg omhoog uit de stoel.

De motor moet afslaan; dit betekent dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.

## De bedieningshendel van de hefinrichting controleren

1. Blijf op de stoel zitten, zet het tractiepedaal op NEUTRAAL, zet de schakelhendel op NEUTRAAL, en stel de parkeerrem in werking.
2. Start de motor.
3. Beweeg de bedieningshendel van de hefinrichting naar voren om de maaidekken neer te laten. De maaidekken moeten omlaag bewegen, maar mogen niet gaan draaien.

Als ze beginnen te draaien werkt het veiligheidssysteem niet naar behoren; verhelp het probleem voordat u de machine gebruikt.

## Met de machine rijden zonder te maaien

- Verzekert dat de maaidekken volledig zijn geheven.
- Zet de schakelhendel op TRANSPORT.
- Gebruik de remmen om de machine langzamer te laten rijden als u een steile helling afrijdt om te voorkomen dat u de macht over het stuur verliest.

- Verminder altijd uw snelheid als u oneffen terrein nadert en rij voorzichtig in sterk glooiend gebied.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de breedte van het voertuig. Probeer niet tussen objecten te rijden die dicht bij elkaar staan, teneinde dure schade en uitvaltijd te voorkomen.

## De green maaien

**Belangrijk:** Als uw machine uitgerust is met een lekdetectoralarm en het alarm klinkt terwijl u een gazon maait, of als u merkt dat er olie lekt, moet u onmiddellijk de maaidekken omhoog brengen, van het gazon rijden en de machine buiten het gazon tot stilstand brengen. Ga na wat de oorzaak van het lek is en verhelp het probleem.

Voordat u greens gaat maaien, moet u een open ruimte zoeken om de basisbediening van de machine onder de knie te krijgen (bv. de machine starten en stoppen, de maai-eenheden omhoog en omlaag brengen en bochten nemen).

Controleer of er vuil op het gazon ligt, verwijder de vlag van de cup, en bepaal in welke richting u het beste kunt maaien. Ga hierbij uit van de voorgaande maairichting. Maai altijd in een ander maaipatroon dan het vorige, zodat de grassprietten minder snel plat gaan liggen en daardoor moeilijker tussen de messen van de messenkooi en het ondermes kunnen komen.

## De green maaien

1. Rij naar de green met de schakelhendel in de MAAIAND en de gashendel op vol gas.
2. Begin aan 1 rand van de green zodat u kunt maaien in banen.

**Opmerking:** Dit beperkt de verdichting tot een minimum en zorgt voor een verzorgd en aantrekkelijk maaipatroon op de greens.

3. Druk de bedieningshendel van de hefinrichting naar voren op het moment dat de voorste randen van de grasvangers over de buitenrand van de green komen.

**Opmerking:** Hiermee laat u de maaidekken neer op de grasmat en start u de messenkooien.

**Belangrijk:** De middelste maai-eenheid komt iets later omhoog en omlaag dan de voorste maai-eenheden; daarom moet u zich de timing eigen maken die nodig is om het maaien van overgebleven gras tot een minimum te beperken.

**Opmerking:** De vertraging bij het omhoog en omlaag komen hangt af van de temperatuur van de hydraulische vloeistof. Koude hydraulische vloeistof leidt tot een grotere vertraging.

Naarmate de vloeistoftemperatuur stijgt, zal de vertragingstijd korter worden.

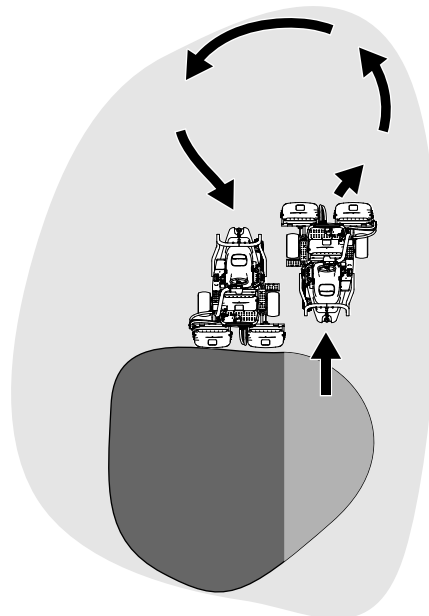
- Zorg ervoor dat een nieuwe maaibaan de vorige maaibaan zo weinig mogelijk overlapt.

**Opmerking:** Om ervoor te zorgen dat u de green in een rechte lijn maait en de machine op een gelijke afstand van de rand van de vorige maaibaan blijft, moet u uitgaan van een denkbeeldige zichtlijn, ongeveer 1,8 tot 3 m vóór de machine tot de rand van het ongemaaide deel van de green (Figuur 24). Laat de buitenrand van het stuurwiel deel uitmaken van de zichtlijn; d.w.z. houd de rand van het stuurwiel in een rechte lijn ten opzichte van een punt dat altijd op dezelfde afstand van de voorkant van de machine blijft.

- Als de voorste randen van de grasvangers over de rand van de green komen, moet u de hendel van de hefinrichting naar achteren houden tot alle maai-eenheden opgetild zijn. Hiermee brengt u de messenkooien tot stilstand en brengt u de maaidekken omhoog.

**Belangrijk:** Doe deze stap op het juiste moment zodat u de boord niet maait maar wel zo veel mogelijk gazon maait. Zo moet u later minder gras rond de buitenste rand maaien.

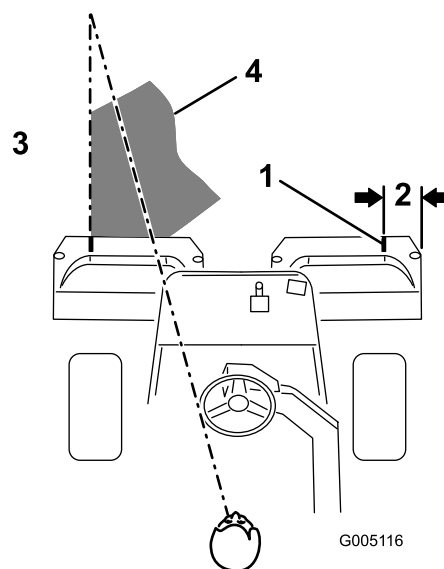
- U kunt de werktijd bekorten en de machine eenvoudiger voor de volgende maaibaan opstellen door de machine een ogenblik in de tegenovergestelde richting te draaien en daarna in de richting van het ongemaaide deel. Met zo'n druppelvormige bocht (Figuur 23) kunt u de machine snel in positie brengen voor uw volgende maaibaan.



Figuur 23

g229671

**Opmerking:** Probeer zo kort mogelijk te draaien, behalve bij warmer weer. Dan minimaliseert een bredere bocht de beschadiging van het gazon.



Figuur 24

g005116

- |                     |                                                              |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1. Markeringsstrook | 3. Gemaaid gras aan de linkerkant.                           |
| 2. Ongeveer 12,7 cm | 4. Blijf u richten op een punt op 2 tot 3 m vóór de machine. |

**Opmerking:** Het stuurwiel zal niet terugkeren in zijn oorspronkelijke stand nadat u de machine hebt gedraaid.

**Belangrijk:** U mag de machine nooit tot stilstand brengen op een green terwijl de

**maai-eenheden ingeschakeld zijn, omdat hierdoor het gras kan worden beschadigd. Laat de machine ook niet stoppen op een natte green omdat de wielen van de machine dan sporen of afdrukken kunnen achterlaten.**

## De buitenste rand maaien en het werk voltooiën

1. Maak het werk af door de buitenste rand van de green te maaien. Maai in een andere richting dan de voorgaande keer.

**Opmerking:** Gebruik de gashendel om de snelheid van de machine aan te passen als u de buitenste rand maait. Dit zorgt voor een maairesultaat dat soortgelijk is met de green en 'triplex ring' beperkt.

**Opmerking:** Let altijd op het weer en de gazonomstandigheden en zorg ervoor dat u in een andere richting maait dan de voorgaande keer.

2. Wanneer u de buitenste rand gemaaid hebt, tikt u de hendel van de hefinrichting even naar achteren om de messenkooien te stoppen. Rij vervolgens van het gazon. Wanneer alle maai-eenheden van het gazon af zijn, laat u de maai-eenheden omhoog komen.

**Opmerking:** Zo worden graskluiten op de green tot een minimum beperkt.

3. Plaats de vlag terug.
4. Verwijder al het maaisel uit de grasmanden voordat u de machine naar een volgende green rijdt.

**Opmerking:** Zwaar en vochtig maaisel vormt een overmatige belasting voor de manden en voegt onnodig gewicht toe aan de machine, waardoor de systemen van de machine (motor, het hydraulische systeem, de remmen, enz.) zwaarder worden belast.

## Na gebruik

## Veiligheid na het werk

### Algemene veiligheid

- Zet altijd de motor af, verwijder het sleuteltje (indien aanwezig), wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u ze afstelt, repareert, schoonmaakt of stalt.
- Verwijder gras en vuil van de maaidekken, de aandrijvingen, de geluiddempers, de

koelschermen en de motor om brand te voorkomen. Veeg gemorste olie en brandstof op.

- Zorg ervoor dat de brandstofafsluitklep is gesloten als u de machine stalt of transporteert.
- Schakel de aandrijving van het werktuig uit als u de machine transporteert of niet gebruikt.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte stalt.
- Onderhoud en reinig de veiligheidsgordel(s) indien nodig.
- Sla de machine en de brandstofhouder niet op op plaatsen waar open vlammen, vonken of waakvlammen (b.v. van een boiler of andere toestellen) aanwezig kunnen zijn.

## Veiligheid tijdens het slepen

- Sleep uitsluitend met een machine die is voorzien van een trekhaak. Bevestig materiaal dat wordt gesleept, uitsluitend aan het sleeppunt.
- Volg de aanwijzing van de fabrikant op met betrekking tot de gewichtslimiet voor sleepwerktuigen en slepen op hellingen. Op een helling kan het gewicht van een gesleept werktuig ertoe leiden dat de wielen hun grip verliezen en de bestuurder de controle over de machine verliest.
- Laat kinderen of andere personen nooit plaatsnemen in of op gesleepte werktuigen.
- Rij langzaam en zorg voor voldoende afstand om te stoppen wanneer u de machine sleept.

## Inspecteren en reinigen na het maaien

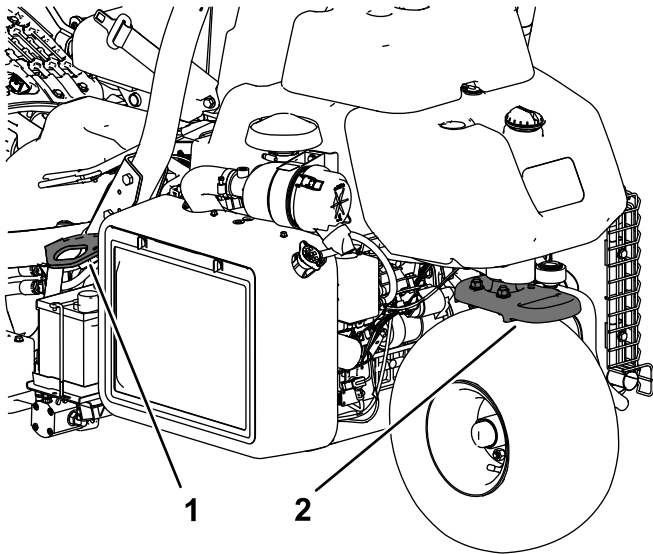
Reinig de machine na het maaien grondig met een tuinslang zonder spuitmond zodat bij een te hoge waterdruk de afdichtingen en lagers niet worden beschadigd of verontreinigd raken. **Was een hete motor of elektrische aansluitingen niet met water.**

Doe het volgende nadat u de machine hebt gereinigd:

- Controleer de machine op eventuele lekken in het hydraulische systeem, beschadiging of slijtage van de hydraulische en mechanische onderdelen.
- Controleer of de maai-eenheden scherp genoeg zijn.
- Smeer de remas met SAE 30 olie of een sproeismeermiddel om corrosie te voorkomen en ervoor te zorgen dat de machine tot tevredenheid blijft werken als u deze de volgende keer gebruikt.

## De machine transporteren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Gebruik een oprijplaat van volledige breedte bij het laden van de machine op een aanhanger of vrachtwagen.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen (Figuur 25).



Figuur 25

g270390

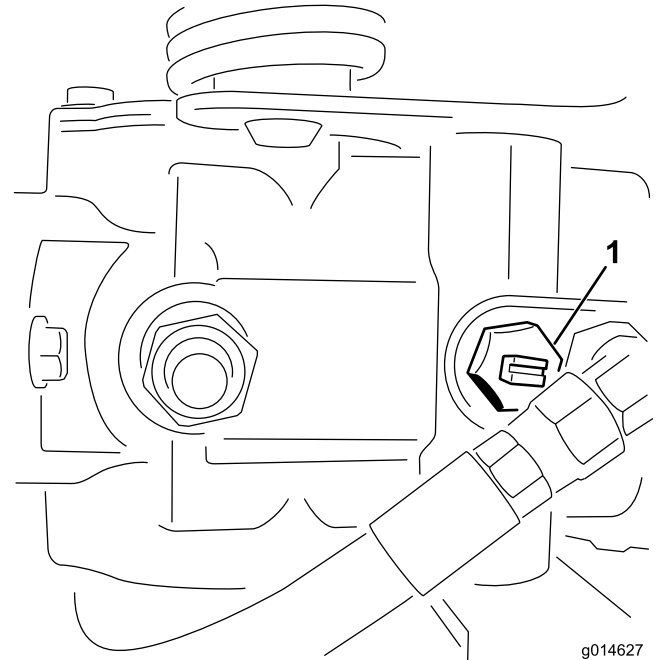
1. Bindoog (elke kant)      2. Achterste bindoog

## De machine slepen

In een noodgeval kunt u de machine slepen over een afstand van 0,4 km.

**Belangrijk:** U mag de machine niet sneller dan met 3 tot 5 km per uur slepen om te vermijden dat u het aandrijfsysteem beschadigt. Als u de machine meer dan 0,4 km moet verplaatsen, moet u deze vervoeren op een vrachtwagen of een aanhanger.

1. Ga naar de omloopklep op de pomp en draai deze zodat de sleuf verticaal staat (Figuur 26).



Figuur 26

g014627

g014627

1. Omloopklep – sleuf getoond in gesloten (horizontale) stand
2. Voordat u de motor start, moet u de omloopklep sluiten door deze zo te draaien dat de sleuf horizontaal staat (Figuur 26).

**Belangrijk:** U mag de motor niet starten als de omloopklep open is.

# Onderhoud

## ⚠ VOORZICHTIG

Als u de machine niet goed onderhoudt, kunnen systemen van de machine voortijdig defect raken en u of omstanders mogelijk letsel toebrengen.

U moet de machine goed onderhouden en in goede staat houden volgens deze instructies.

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

**Opmerking:** Download het elektrische of hydraulische schema gratis op [www.Exmark.com](http://www.Exmark.com); u kunt uw machine zoeken via de link Handleidingen op de hoofdpagina.

**Belangrijk:** Raadpleeg de Gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

## ⚠ WAARSCHUWING

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u en andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Haal het sleuteltje uit het contact en maak de bougiekabels los voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine. Druk de kabels opzij, zodat deze niet onbedoeld contact kunnen maken met de bougies.

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na het eerste bedrijfsuur	<ul style="list-style-type: none"><li>• De wielmoeren aandraaien.</li></ul>
Na de eerste 10 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De wielmoeren aandraaien.</li></ul>
Na de eerste 25 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motorolie verversen en filter vervangen.</li></ul>
Na de eerste 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De hydraulische vloeistof verversen en het filter vervangen.</li><li>• Motortoerental controleren (stationair en op vol gas).</li></ul>
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer de veiligheidsgordel(s) op slijtage, insnijdingen en andere beschadigingen. Vervang de veiligheidsgordel(s) als een onderdeel ervan niet naar behoren functioneert.</li><li>• Het veiligheidssysteem controleren</li><li>• Het veiligheidssysteem controleren.</li><li>• Inspectie en reiniging na het maaien</li><li>• Het motoroliepeil controleren.</li><li>• De bandenspanning controleren.</li><li>• Controleer het peil van de hydraulische vloeistof.</li><li>• Hydraulische slangen en leidingen controleren</li><li>• Afstelling van contact tussen snijplaat en messenkooi controleren.</li></ul>
Om de 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het schuimelement van het luchtfilter reinigen (dit moet vaker gebeuren als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden).</li><li>• Accuzuur controleren. (Het peil van het accuzuur om de 30 dagen controleren als de machine is gestald.)</li><li>• Controleer de aansluitingen van de accukabels.</li></ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het papierelement van het luchtfilter reinigen (dit moet vaker gebeuren als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden).</li><li>• Motorolie verversen en filter vervangen.</li></ul>
Om de 200 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De wielmoeren aandraaien.</li></ul>
Om de 400 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smeer de machine.</li></ul>

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Om de 800 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bougies vervangen.</li> <li>• Brandstoffilter vervangen (eerder als de brandstofstroom wordt belemmerd).</li> <li>• Vervang de hydraulische vloeistof en de tankbeluchting.</li> <li>• Motortoerental controleren (stationair en op vol gas).</li> <li>• Klepspelings controleren.</li> </ul>
Om de 2 jaar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De brandstofleidingen en aansluitingen controleren.</li> <li>• Loszittende slangen vervangen.</li> </ul>

## Controlelijst voor dagelijks onderhoud

Gelieve deze pagina te kopiëren ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

Gecontroleerd item	Voor week van:						
	Ma.	Di.	Wo.	Do.	Vr.	Za.	Zo.
Werking van interlockschaakelaars controleren.							
Werking van instrumenten controleren							
Alarm van de lekdetector controleren.							
Werking van de remmen controleren.							
Brandstofpeil controleren.							
Controleer het peil van de hydraulische vloeistof.							
Oliepeil controleren.							
Reinig de luchtkoelvinnen van de motor.							
Controleer het voorfilter.							
Controleren of motor ongewone geluiden maakt.							
Afstelling van contact tussen snijplaat en messenkooi controleren.							
Hydraulische slangen en leidingen op schade controleren.							
Controleren op lekkages.							
Controleer de bandenspanning.							
Maaihoogte-instelling controleren.							
Beschadigde lak bijwerken.							

Aantekening voor speciale aandachtsgebieden:		
Controle uitgevoerd door:		
Item	Datum	Informatie

## Procedures voorafgaande aan onderhoud

### Veiligheid bij onderhoud

- Doe het volgende voordat u de machine gaat afstellen, schoonmaken of repareren:
  - Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
  - Zet de gashendel op stationair – laag.
  - Schakel de maai-eenheden uit.
  - Breng de maai-eenheden omlaag.
  - Zorg dat de tractie in neutraal staat.
  - Stel de parkeerrem in werking.
  - Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
  - Wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
  - Laat de onderdelen van de machine afkoelen voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Als de maai-eenheden in de transportstand staan, breng dan een positieve mechanische vergrendeling aan (indien voorhanden) voordat u de machine onbeheerd achterlaat.
- Voer indien mogelijk geen onderhoudswerkzaamheden uit als de motor draait. Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Plaats de machine of onderdelen ervan op asseunen indien dit nodig is.
- Haal voorzichtig de druk van onderdelen met opgeslagen energie.
- Om veilige en optimale prestaties van de machine te verkrijgen, moet u ter vervanging alleen originele Toro onderdelen gebruiken. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn en de productgarantie hierdoor kan vervallen.

## Onderhoud motor

### Veiligheid van de motor

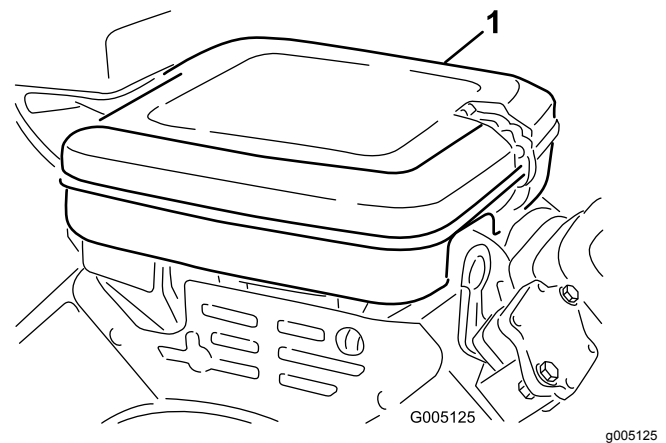
- U moet de motor afzetten voordat u het oliepeil controleert of het carter bijvult met olie.
- Verander de snelheid van de toerenregelaar niet en laat de motor het maximale toerental niet overschrijden.

### Onderhoud van het luchtfilter

**Onderhoudsinterval:** Om de 50 bedrijfsuren—Het schuimelement van het luchtfilter reinigen (dit moet vaker gebeuren als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden).

Om de 100 bedrijfsuren—Het papierelement van het luchtfilter reinigen (dit moet vaker gebeuren als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden).

1. Reinig het luchtfilterdeksel (Figuur 27).

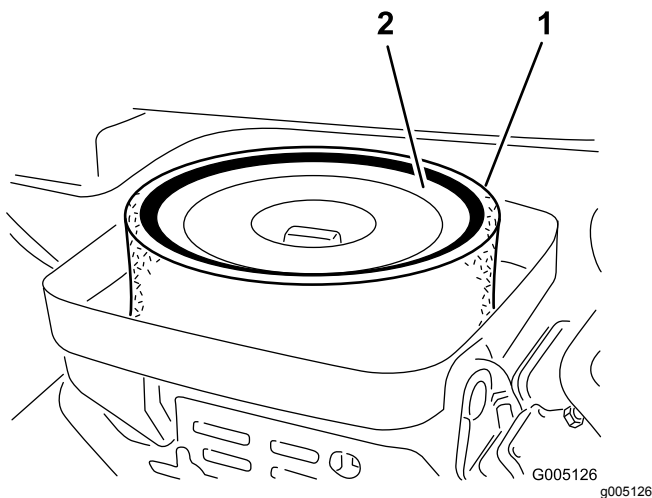


**Figuur 27**

1. Luchtfilterdeksel
2. Maak de sluitklemmen los en verwijder het luchtfilterdeksel.

3. Maak de vleugelmoer los waarmee de elementen zijn bevestigd aan de luchtfilterbehuizing (Figuur 28).
4. Als het schuimelement vuil is, moet u dit verwijderen van het papierelement (Figuur 28). Dit moet grondig worden gereinigd. Ga hierbij als volgt te werk:
  - A. Was het schuimelement in een oplossing van vloeibare zeep en warm water. Knijp het samen om vuil te verwijderen.
  - B. Droog het schuimelement door dit te wikkelen in een schone doek. Knijp de doek en het schuimelement uit om het droog te laten worden.

**Belangrijk:** Het schuimelement niet wringen om het te drogen; anders kan het scheuren.



**Figuur 28**

1. Schuimelement
2. Papierelement

5. Controleer de conditie van het papierelement. Klop het papierelement voorzichtig tegen een vlak oppervlak om het te reinigen of vervang het indien dit nodig is.
6. Monteer het schuimelement, het papierelement, de vleugelmoer en het luchtfilterdeksel.

**Belangrijk:** Gebruik de motor niet zonder het luchtfilterelement omdat dit kan leiden tot overmatige slijtage en beschadiging van de motor.

## Motorolie verversen

Het carter van de motor is in de fabriek gevuld met olie; u moet het oliepeil echter controleren voor- en nadat u de motor voor de eerste keer start.

## Aanbevolen motorolie

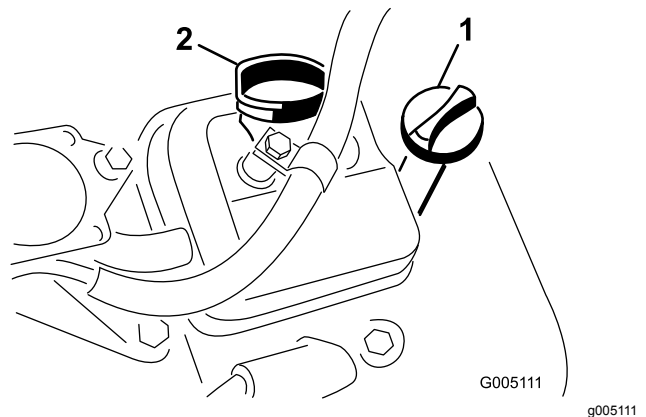
**API olieclassificatie:** SJ of hoger

**Olieviscositeit:** SAE 30

**Opmerking:** Gebruik een hoogwaardige reinigingsolie.

## Motoroliepeil controleren.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, zet de motor af en verwijder het sleuteltje.
2. Schroef de peilstok los, neem hem eruit en veeg hem af met een schone doek.
3. Steek de peilstok in de peilstokbuis en schroef de stok in de buis (Figuur 29).



**Figuur 29**

1. Peilstok
2. Dop van vulbuis

4. Schroef de peilstok los, neem hem uit de buis en controleer het oliepeil.
5. Als het oliepeil te laag is, neem de vuldop dan van de afdekking en giet langs de vulbuis olie in de motor tot de olie de VOL-markering op de peilstok bereikt.  
Vul de olie langzaam bij en controleer daarbij veelvuldig het peil.  
**Belangrijk:** Giet niet te veel olie in de motor.
6. Plaats de dop van de vulbuis en de peilstok.

## Motorolie verversen en filter vervangen

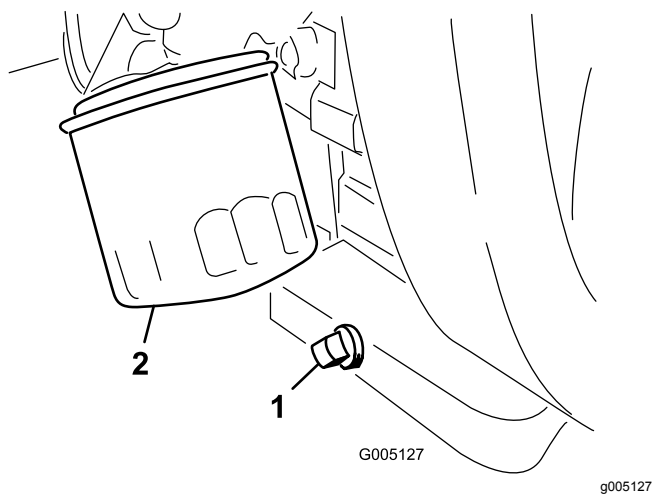
**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 25 bedrijfsuren

Om de 100 bedrijfsuren

**Hoeveelheid olie in de motor:** 1,65 liter met filter

1. Verwijder de aftapplug (Figuur 30) en laat de olie in een opvangbak lopen.





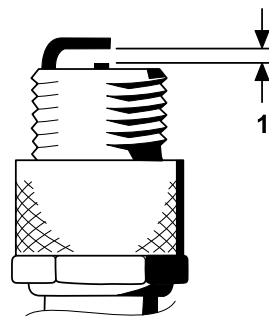
**Figuur 30**

1. Aftapplug                      2. Oliefilter

2. Maak de schroefdraad van de aftapplug schoon, breng PTFE afdichtmiddel aan en monteer de aftapplug (Figuur 30).
3. Verwijder het oliefilter (Figuur 30).
4. Smeer een dun laagje schone olie op de pakking van het filter.
5. Draai het filter met de hand vast totdat de pakking contact maakt met het filtertussenstuk. Draai het filter vervolgens nog eens een  $\frac{3}{4}$  tot 1 slag. **Niet te vast draaien.**
6. Vul het carter met olie; zie [Aanbevolen motorolie \(bladz. 32\)](#) en [Motoroliepeil controleren. \(bladz. 32\)](#).
7. U moet het oliefilter en de gebruikte olie op de juiste wijze afvoeren.

**losraken en in de cilinder terechtkomen en de motor beschadigen.**

4. Zorg ervoor dat de elektrodenafstand tussen de centrale elektrode en de massa-elektrode 0,76 mm bedraagt; zie [Figuur 31](#).



**Figuur 31**

g251456

1. Stel de elektrodenafstand in op 0,76 mm.

5. Plaats de bougie en de pakkingafdichting. Draai de bougie vast met een torsie van 23 N·m.

## Bougies vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 800 bedrijfsuren

**Aanbevolen bougie:** Champion RC 14YC

**Aanbevolen elektrodenafstand:** 0,76 mm

1. Maak de omgeving van de bougies schoon zodat er geen vuil in de cilinder kan terechtkomen.
2. Maak de kabels los van de bougies en verwijder de bougies.
3. Controleer de conditie van de massa-elektrode, de centrale elektrode en de isolator van de centrale elektrode op beschadigingen.

**Belangrijk:** Als de bougie gebarsten of vuil is of niet goed werkt, moet deze worden vervangen. U mag de elektroden niet zandstralen, afkrabben of reinigen met een staalborstel omdat hierdoor gruis kan

# Onderhoud brandstofsysteem

## Brandstoffilter vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 800 bedrijfsuren (eerder als de brandstofstroom wordt belemmerd).

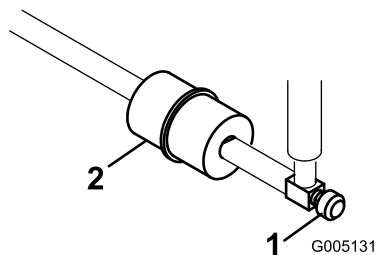
Het brandstofleidingfilter bevindt zich in de brandstofleiding tussen de brandstoftank en de carburateur (Figuur 32).

### ⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden is brandstof uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Tap de brandstof af uit de brandstoftank wanneer de motor koud is. Doe dit buiten op een open terrein. Eventueel gemorste brandstof opnemen.
- Rook nooit als u brandstof aftapt en blijf uit de buurt van open vuur of als de kans bestaat dat benzinedampen door een vonk kunnen ontbranden.

1. Sluit de brandstofklep (Figuur 32).



Figuur 32

g005131

1. Brandstofklep
2. Brandstoffilter

2. Zet een opvangbak onder het filter, maak de slangklem op het filter aan de kant van de carburateur los en verwijder de brandstofslang van het filter (Figuur 32).
3. Zet de andere slangklem los en verwijder het filter (Figuur 32).
4. Monteer het nieuwe filter. Let erop dat de pijl op de filterbehuizing van de brandstoftank af wijst.

## Brandstofleidingen en -verbindingen controleren

**Onderhoudsinterval:** Om de 2 jaar

Inspecteer de brandstofleidingen op slijtage, beschadigingen of loszittende verbindingen.

# Onderhoud elektrisch systeem

## Veiligheid van het elektrisch systeem

- Koppel de accu af voordat u reparaties aan de machine verricht. Maak eerst de minpool van de accu los en daarna de pluspool. Bevestig eerst de pluspool van de accu en daarna de minpool.
- Laad de accu op in een open, goed geventileerde ruimte, uit de buurt van vonken en open vuur. Haal de oplader uit het stopcontact voordat u de accu aan- of loskoppelt. Draag beschermende kleding en gebruik geïsoleerd gereedschap.

## Onderhoud van de accu

**Onderhoudsinterval:** Om de 50 bedrijfsuren (Het peil van het accuzuur om de 30 dagen controleren als de machine is gestald.)

Zorg ervoor dat het accuzuur op het juiste peil wordt gehouden en de bovenkant van de accu schoon blijft. Sla de machine op in een koele ruimte om te voorkomen dat de accu ontleedt.

De accukabels moeten stevig op de accupolen zitten zodat ze goed contact maken.

### ⚠ GEVAAR

Accuzuur bevat zwavelzuur; deze stof kan dodelijk zijn bij inname en veroorzaakt ernstige brandwonden.

- **U mag accuzuur nooit inslikken en moet elk contact met huid, ogen of kleding vermijden. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.**
- **Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.**

1. Controleer het zuurpeil in de cellen van de accu.
2. Voeg indien nodig gedistilleerd of gedemineraliseerd water toe de cellen van de accu.

**Opmerking:** Vul de cellen niet hoger dan de onderkant van de sleufing in elke cel.

3. Reinig de bovenkant van de accu door deze af en toe te reinigen met een borstel die in een

oplossing van ammoniak of natriumbicarbonaat is gedompeld.

4. Spoel de bovenkant van de accu na het reinigen af met water.

**Belangrijk:** Verwijder nooit de vuldoppen als u de accu reinigt.

### ⚠ WAARSCHUWING

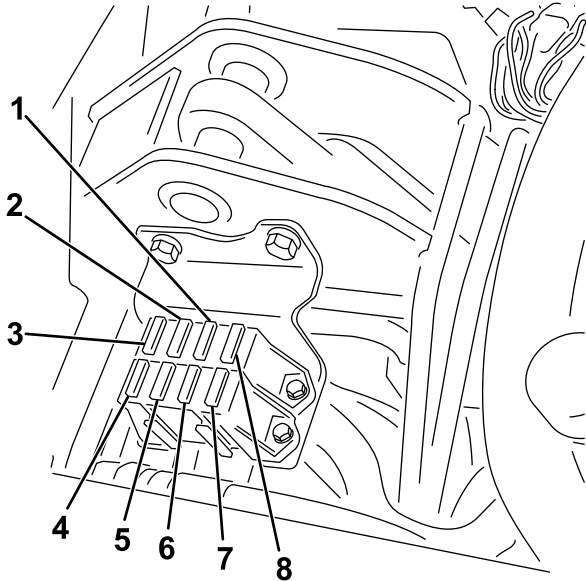
**Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de tractor en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan.**

- **Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.**
- **Sluit altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.**

Als er op de accupolen corrosie ontstaat, moet u de kabels losmaken, de minkabel (-) eerst, en de klemmen en polen afzonderlijk schoonkrabben. Zet de kabels vast, de plus (+) kabel eerst, en smeer de accupolen in met vaseline.

## De zekeringen vinden

De zekeringen van het elektrische systeem bevinden zich onder de bestuurdersstoel (Figuur 33).



Figuur 33

g195277

- |                                                              |                                 |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Start/lopen, Diagnostische lampjes en lekdetector – 7,5 A | 5. Geen zekering                |
| 2. Messenkooi inschakelen en omhoog/omlaag – 7,5 A           | 6. Lichten en lekdetector – 1 A |
| 3. Messenkooi omhoog en e-messenkooi inschakelen – 7,5 A     | 7. Lopen – 10 A                 |
| 4. Hydraulische ventilatorset (optioneel) – 15 A             | 8. ECM logic en voeding – 2 A   |

## Onderhoud aandrijfsysteem

### De bandenspanning controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

Afhankelijk van de gazonomstandigheden moeten alle drie de wielen een spanning van minimaal 0,83 tot maximaal 1,10 bar hebben.

### Torsie van wielmoeren controleren

**Onderhoudsinterval:** Na het eerste bedrijfsuur

Na de eerste 10 bedrijfsuren

Om de 200 bedrijfsuren

### ⚠ WAARSCHUWING

**Als de wielmoeren niet steeds de juiste torsie hebben, kan dit leiden tot lichamelijk letsel.**

**Haal de wielmoeren volgens de aanbevolen onderhoudsintervallen aan met de aanbevolen torsie.**

**Aantrekkoppel van de wielmoeren:** 95-122 N·m

**Opmerking:** Om een gelijke verdeling te verkrijgen, dient u de wielmoeren aan te halen in een kruispatroon.

## De transmissie afstellen voor de neutralstand

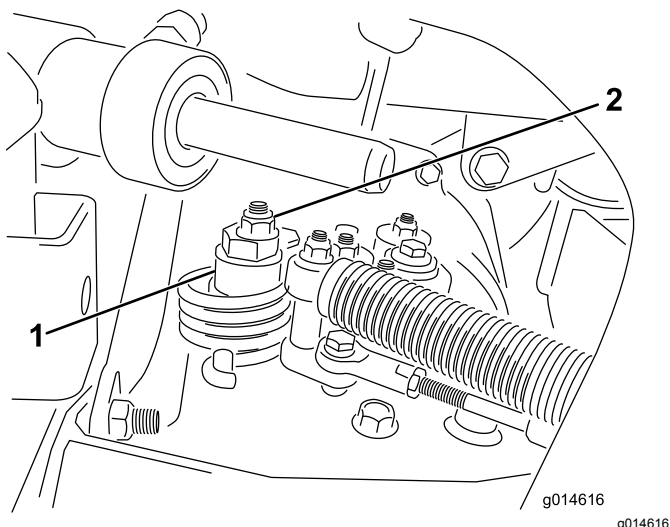
Als de machine langzaam vooruit kruipt met het tractiepedaal op NEUTRAAL moet u het mechanisme voor de neutralstand bijstellen.

1. Zorg dat de omloopklep gesloten is.
2. Til de machine op en ondersteun het frame zodat 1 van de voorwielen vrijkomt van de grond.

**Opmerking:** Als de machine is uitgerust met driewielaandrijving, moet u ook het achterwiel omhoogbrengen en blokkeren.

3. Start de motor, zet de gashendel op LANGZAAM en controleer het voorwiel dat de vloer niet raakt stilstaat.
4. Als het wiel draait, zet u de motor af en gaat u als volgt te werk:

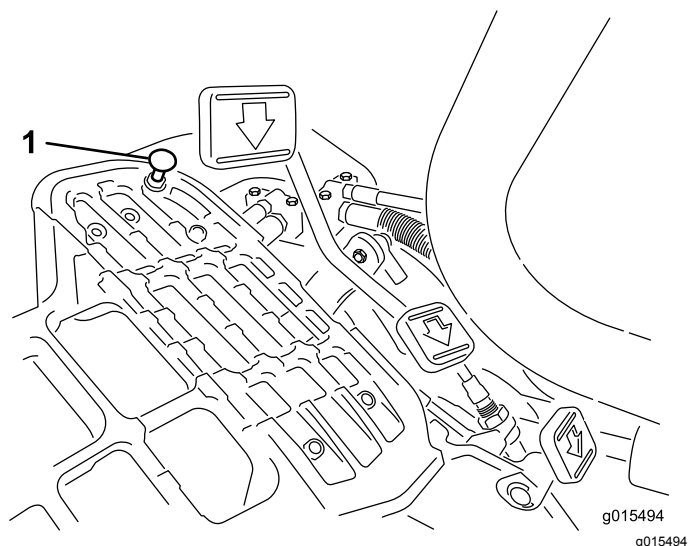
- A. Draai de moer los waarmee de excentriek is bevestigd aan de bovenkant van de hydrostaat (Figuur 34).



Figuur 34

1. Excentriek                      2. Borgmoer

spanning op de kabel voelt, voer dan de volgende afstelprocedure uit:



Figuur 35

1. Pedalaanslag

- B. Zet de schakelhendel op NEUTRAAL en de gashendel op LANGZAAM. Start de motor.  
 C. Draai aan de excentriek totdat de machine niet meer naar voren of naar achteren kruipt. Als het wielen niet meer draaien, zet u de moer vast waarmee de excentriek en de afstelling worden geborgd (Figuur 34). Controleer de instelling met de gashendel op LANGZAAM en op SNEL.

**Opmerking:** Als het wiel nog steeds draait terwijl de excentriek de maximale stand heeft bereikt, moet u voor verdere afstelling contact opnemen met een erkende Toro distributeur of de *Onderhoudshandleiding* raadplegen.

1. Zet de schakelhendel in de TRANSPORTSTAND en draai de borgmoer los waarmee de pedalaanslag is bevestigd aan de vloerplaat (Figuur 35).  
 2. Draai de pedalaanslag vast totdat deze niet meer tegen het tractiepedaal aan komt.  
 3. Houd het transportpedaal licht ingetrapt en stel de pedalaanslag zodanig af dat deze contact maakt met de pedaalstang, en draai de moeren vast.

**Belangrijk:** De kabel mag niet te strak staan, omdat de kabel dan sneller slijt.

## Transportsnelheid afstellen

### Maximale transportsnelheid afstellen

Het tractiepedaal is standaard ingesteld op de maximale transportsnelheid, maar mogelijk moet u het afstellen als het pedaal zijn volledige bereik heeft afgelegd voordat het contact maakt met de pedalaanslag, of als u de transportsnelheid wilt verlagen.

Om de maximale transportsnelheid te verkrijgen, moet u de schakelhendel in de TRANSPORTSTAND zetten en het tractiepedaal intrappen. Als het pedaal contact maakt met de pedalaanslag (Figuur 35) voordat u

### Transportsnelheid verminderen

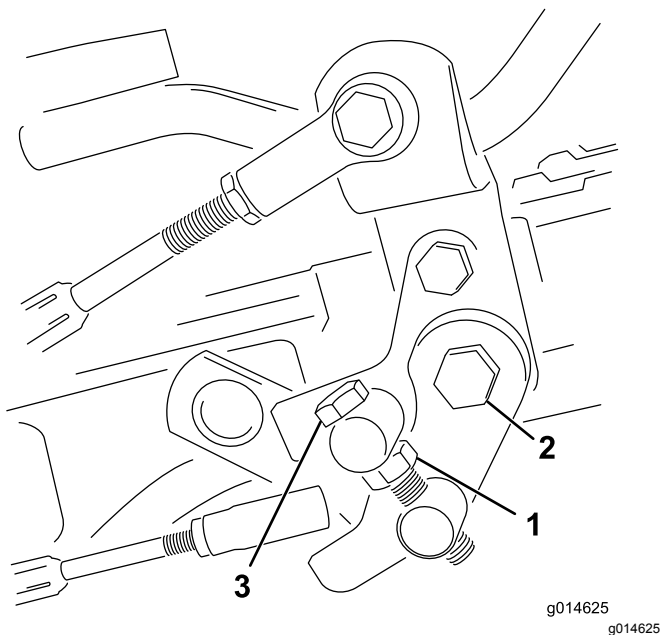
1. Trap het tractiepedaal in draai de borgmoer los waarmee de pedalaanslag is bevestigd aan de vloerplaat.  
 2. Zet de pedalaanslag lossen totdat u de gewenste transportsnelheid hebt verkregen.  
 3. Draai de borgmoer aan om de pedalaanslag vast te zetten.

## Maaisnelheid afstellen

De maaisnelheid is in de fabriek afgesteld op 6,1 km per uur.

U kunt de voorwaartse rijsnelheid instellen van 0 tot 8 km per uur.

1. Draai de contraoer op de draaitapbout los (Figuur 36).
2. Draai de moeren los waarmee de vergrendelings- en maaibeugels op het draaipunt van het pedaal zijn bevestigd.



Figuur 36

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1. Contraoer | 3. Draaitapbout |
| 2. Moer      |                 |

3. Draai de draaitapbout rechtsom om de maaisnelheid te doen afnemen en linksom om de maaisnelheid te doen toenemen.
4. Draai de contraoer op de draaitapbout en de moer op het scharnierpunt van het pedaal vast om de afstelling te vergrendelen (Figuur 36). Controleer de afstelling en stel nogmaals af indien dit nodig is.

## Onderhouden remmen

### De remmen polijsten

Rijd met de machine op maaisnelheid en rem stevig totdat de remmen heet zijn; dit zult u ruiken. Mogelijk moet u de remmen bijstellen na de inlooperperiode, zie [Remmen afstellen \(bladz. 38\)](#).

### Remmen afstellen

Als de rem de machine niet kan houden als deze geparkeerd staat, kunt u de remmen afstellen met behulp van de schutbordfitting bij de remtrommel; neem contact op met uw erkende servicedealer of raadpleeg de *Onderhoudshandleiding* voor meer informatie.

**Opmerking:** Polijst de remmen elk jaar; zie [De remmen polijsten \(bladz. 38\)](#).

# Onderhoud hydraulisch systeem

## Veiligheid van het hydraulische systeem

- Waarschuw onmiddellijk een arts als er hydraulische vloeistof is geïnjecteerd in de huid. Geïnjecteerde vloeistof moet binnen enkele uren operatief worden verwijderd door een arts.
- Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en alle hydraulische aansluitingen en fittings stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.
- U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.
- Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.

## Hydraulische vloeistof controleren.

**Belangrijk:** Ongeacht de gebruikte soort hydraulische vloeistof moet een tractie-eenheid waarmee greens worden gemaaid of verticuteerwerkzaamheden worden verricht, of die wordt gebruikt bij hoge omgevingstemperaturen boven 29 °C zijn uitgerust met een oliekoeler; zie [5 Monteren van de oliekoeler \(bladz. 14\)](#).

## Specificaties hydraulische vloeistof

Aanbevolen wordt het reservoir bij te vullen met de volgende hydraulische vloeistof:

**Toro Premium All Season hydraulische vloeistof**  
(verkrijgbaar in emmers van 19 liter of vaten van 208 liter.  
Zie de onderdelencatalogus van de Toro dealer voor de onderdeelnummers.

Andere vloeistoffen: Als de hydraulische vloeistof van Toro niet beschikbaar is, kunt u andere vloeistoffen gebruiken mits deze voldoen aan alle volgende materiaaleigenschappen en industriespecificaties: We raden af een synthetische vloeistof te gebruiken. Vraag uw smeermiddelenleverancier naar een geschikt product

**Opmerking:** Toro aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van verkeerde vervangende vloeistoffen. Gebruik daarom uitsluitend producten van gerenommeerde fabrikanten die garant staan voor de door hen aanbevolen vloeistoffen.

ISO VG 46 slijtagewerende hydraulische vloeistof met hoge viscositeitsindex/laag stolpunt	
Materiaaleigenschappen:	
Viscositeit, ASTM D445	cSt @ 40 °C 44 tot 50 cSt @ 100 °C 7,9 tot 8,5
Viscositeitsindex ASTM D2270	140 tot 160
Stolpunt, ASTM D97	-37 °C tot -45 °C
Industriespecificaties:	
Vickers I-286-S (kwaliteitsniveau), Vickers M-2950-S (kwaliteitsniveau), Denison HF-0	

**Belangrijk:** De ISO VG 46 multigrade vloeistof blijkt optimaal te presteren in een brede reeks van temperaturomstandigheden. Voor gebruik bij constant hoge omgevingstemperaturen van 18 °C tot 49 °C, kan ISO VG 68 hydraulische vloeistof zorgen voor betere prestaties.

**Hoogwaardige biologisch afbreekbare hydraulische vloeistof-Mobil EAL EnviroSyn 46H**

**Belangrijk:** Mobil EAL EnviroSyn 46H is de enige synthetische biologisch afbreekbare vloeistof die Toro heeft goedgekeurd. Deze vloeistof is compatibel met de elastomeren die worden gebruikt in hydraulische systemen van Toro, en is geschikt voor een groot aantal temperatuursomstandigheden. Deze vloeistof is compatibel met gangbare minerale olie, maar met het oog op maximale biologische afbreekbaarheid en goede prestaties moet het hydraulische systeem grondig met gewone vloeistof worden gespoeld. De vloeistof is verkrijgbaar in emmers van 19 liter of vaten van 208 liter bij een Mobil-leverancier.

**Belangrijk:** Veel hydraulische vloeistoffen zijn bijna kleurloos, zodat het moeilijk is lekkages op te sporen. Er is een rode kleurstof voor de vloeistof in het hydraulisch systeem verkrijgbaar in flesjes van 20 ml. Eén flesje is voldoende voor 15 tot 22 liter hydraulische vloeistof. U kunt deze kleurstof bestellen bij een erkende Toro dealer, onderdeelnr. 44-2500. **Wij adviseren de rode kleurstof niet te gebruiken voor biologisch afbreekbare vloeistoffen. Gebruik in plaats daarvan een kleurstof voor voedingsmiddelen.**

## Het peil van de hydraulische vloeistof controleren

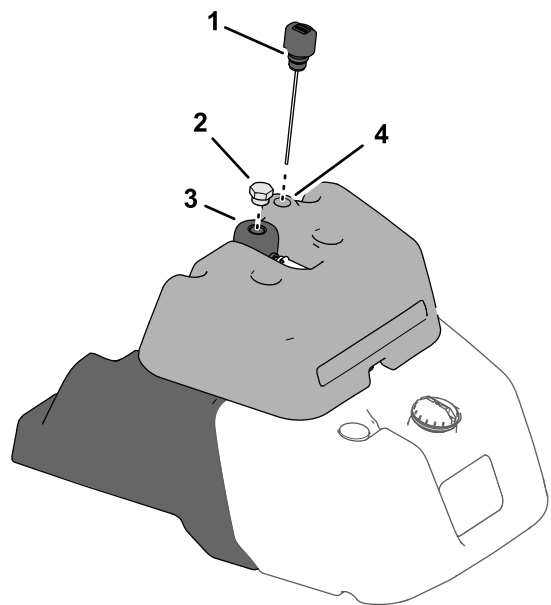
Het reservoir van de hydraulische vloeistof wordt in de fabriek gevuld met hydraulische vloeistof van hoge kwaliteit. Voordat u de machine dagelijks gebruikt, moet u het peil van de hydraulische vloeistof controleren. Uw machine heeft een peilstok of een wit plastic venster aan de voorkant van het reservoir met hydraulische vloeistof (achter de stoel aan de linkerkant) die/dat wordt gebruikt om het peil van de hydraulische vloeistof te controleren. De vloeistof moet komen tot tussen de lijnen in het venster of de markeringen van de peilstok. Als dit niet zo is, vul dan de juiste vloeistof bij.

**Belangrijk:** Om verontreiniging van het systeem te voorkomen, moet u de bovenzijde van een container met hydraulische vloeistof reinigen voordat u deze doorprijkt. Zorg ervoor dat de tuit en de trechter schoon zijn.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de machine afgekoeld is zodat de vloeistof koud is.

2. Controleer het vloeistofpeil afhankelijk van de tank op uw machine.
  - Als uw tank een brandstofmeter bovenaan de brandstoftank heeft, ga dan naar de peilstok van het hydraulisch systeem bovenaan de lekdetectortank (Figuur 37) en ga verder met stap 3.



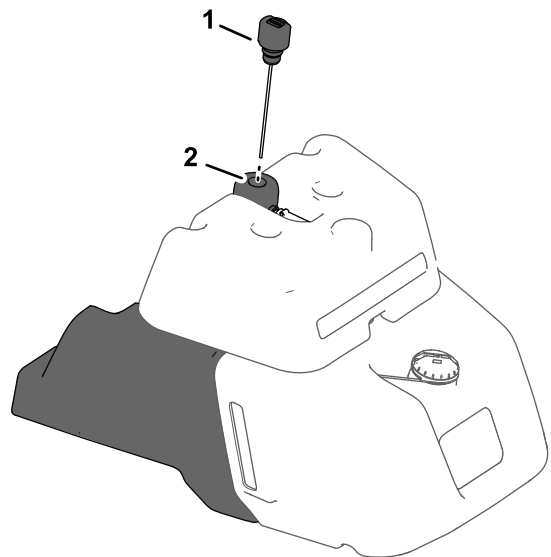
Figuur 37

g228585

- |                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Peilstok                        | 3. Hydraulische tank |
| 2. Aftapplug van hydraulische tank | 4. Lekdetectortank   |

- Als uw tank een kijkglasje aan de zijkant van de brandstoftank heeft, ga dan naar de peilstok van het hydraulisch systeem bovenaan de hydraulische tank (Figuur 38) en ga verder met stap 5.

**Opmerking:** Als het vloeistofpeil zich tussen de 2 markeringen op het kijkglas bevindt, is er voldoende olie.



Figuur 38

g228586

- |             |                      |
|-------------|----------------------|
| 1. Peilstok | 2. Hydraulische tank |
|-------------|----------------------|

3. Verwijder de peilstok en veeg deze af met een schone doek. Schroef de peilstok vervolgens terug in de tank.

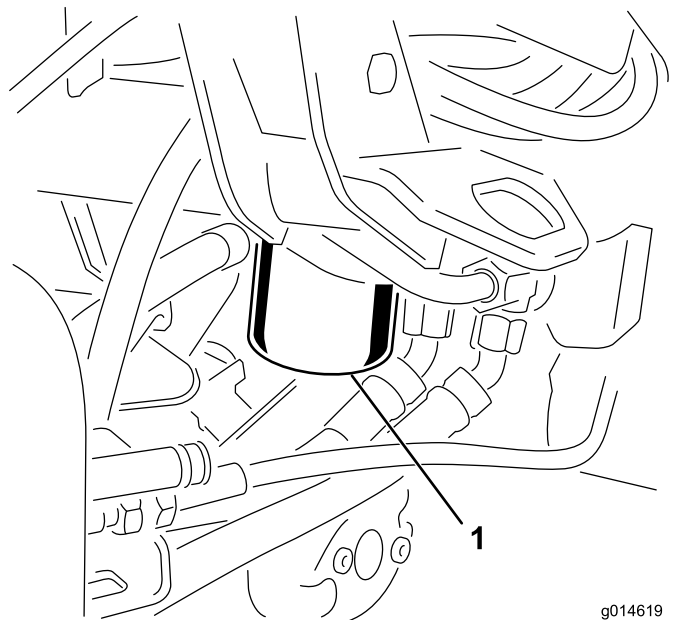


4. Verwijder de peilstok en controleer het vloeistofpeil. Als het zich tussen de markeringen op de peilstok bevindt, is er voldoende vloeistof. Als het vloeistofpeil niet tussen de markeringen ligt, moet u vloeistof bijvullen.
5. Verwijder de dop van de hydraulische vloeistoftank en giet langzaam bij met de geschikte hoogwaardige hydraulische vloeistof totdat het peil tussen de 2 markeringen op het kijkglas of de peilstok komt.

**Opmerking:** Gebruik geen verschillende typen hydraulische vloeistoffen door elkaar.

6. Plaats daarna de dop terug.

**Opmerking:** Onderwerp de onderdelen van het hydraulische systeem nauwgezet aan een visuele inspectie. Controleer ze op problemen (zoals lekken, losse bevestigingen, ontbrekende onderdelen en onjuist lopende leidingen). Voer alle noodzakelijke reparaties uit.



g014619  
g014619

**Figuur 39**

1. Hydraulisch vloeistoffilter

## Hydraulische vloeistof verversen en de filter vervangen

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 50 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren

**Inhoud hydraulische vloeistof:** 25,7 liter

Als de vloeistof verontreinigd raakt, laat dan uw erkende Toro distributeur het systeem spoelen. Verontreinigde vloeistof ziet er in vergelijking met schone vloeistof melkachtig of zwart uit.

1. Reinig de omgeving van de plaats waar het filter wordt gemonteerd (**Figuur 39**). Plaats een opvangbak onder het filter en verwijder het filter.

**Opmerking:** Als u de vloeistof niet gaat aftappen, maak de hydraulische slang naar het filter dan los en sluit deze af.

2. Vul het nieuwe filter met de juiste hydraulische vloeistof, smeer vet op de afdichtingspakking en draai het filter met de hand vast totdat de pakking in contact komt met de cilinderkop. Draai het filter vervolgens nog eens  $\frac{3}{4}$  slag.
3. Vul het hydraulische reservoir met hydraulische vloeistof; zie [Specificaties hydraulische vloeistof \(bladz. 39\)](#) en [Het peil van de hydraulische vloeistof controleren \(bladz. 40\)](#).
4. Start de motor en laat deze 3 tot 5 minuten stationair lopen om de vloeistof te laten circuleren en het systeem te ontluchten. Zet de motor af en controleer het vloeistofpeil.
5. U moet de vloeistof en het filter op de juiste wijze afvoeren.

# Hydraulische slangen en leidingen controleren

## ⚠ WAARSCHUWING

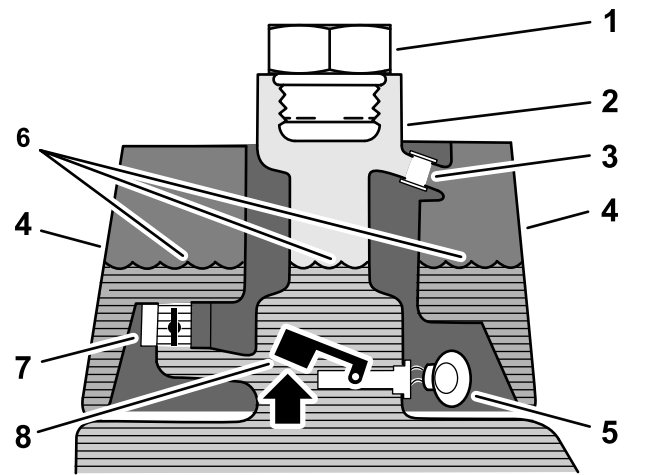
Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken.

- Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en alle hydraulische aansluitingen en verbindingstukken stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.
- U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.
- Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.
- Waarschuw onmiddellijk een arts als er hydraulische vloeistof is geïnjecteerd in de huid.

Controleer dagelijks de hydraulische leidingen en slangen op lekkages, kinken, loszittende steunen, slijtage, loszittende aansluitingen, slijtage door weersinvloeden en de inwerking van chemicaliën. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.

## Lekdetector controleren

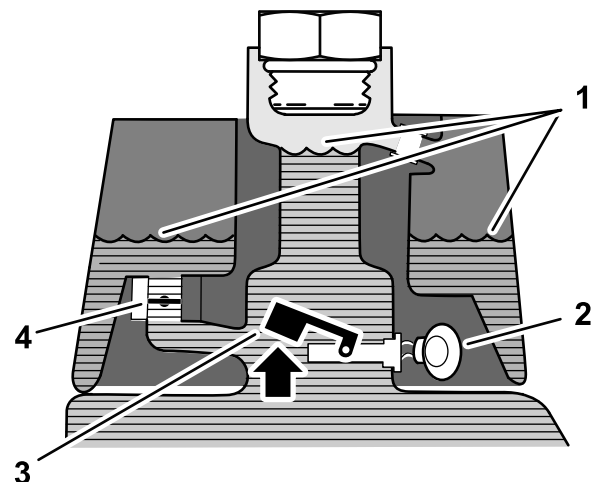
Met de lekdetector kunt u vroegtijdig een olielek in het hydraulische systeem ontdekken. Als het vloeistofpeil in de hoofdtank van het hydraulische systeem met 118 tot 177 ml is gedaald, gaat de vlotterschakelaar in de tank dicht. Na 1 seconde klinkt het alarm om de bestuurder te waarschuwen (Figuur 42). Tijdens het gebruik van de machine zal de vloeistof gewoonlijk warm worden en uitzetten, waardoor de vloeistof naar de hulptank zal stromen. De vloeistof stroomt terug naar de hoofdtank als u het contactsleuteltje op Uit draait.



Figuur 40

Voor het starten (vloeistof koud)

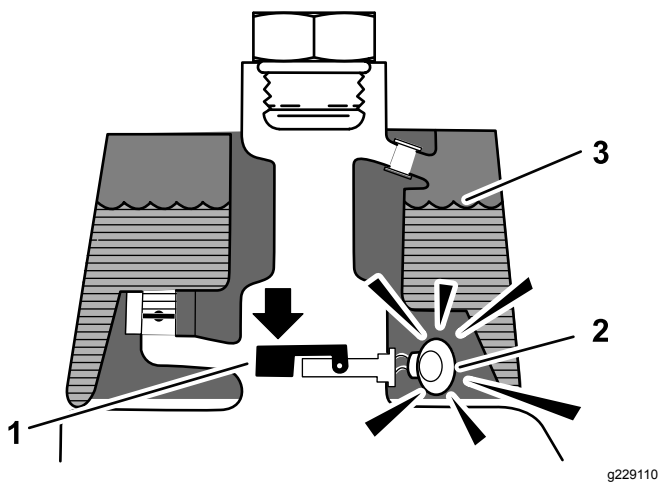
- |                    |                                         |
|--------------------|-----------------------------------------|
| 1. Vulplug         | 5. Waarschuwingenzoemer: geen geluid    |
| 2. Vulbuis         | 6. Vloeistofpeil (koud)                 |
| 3. Overloopbuis    | 7. Elektromagnetische retourklep (open) |
| 4. Lekdetectortank | 8. Vlotterschakelaar (omhoog – open)    |



Figuur 41

Normaal gebruik (vloeistof is warm)

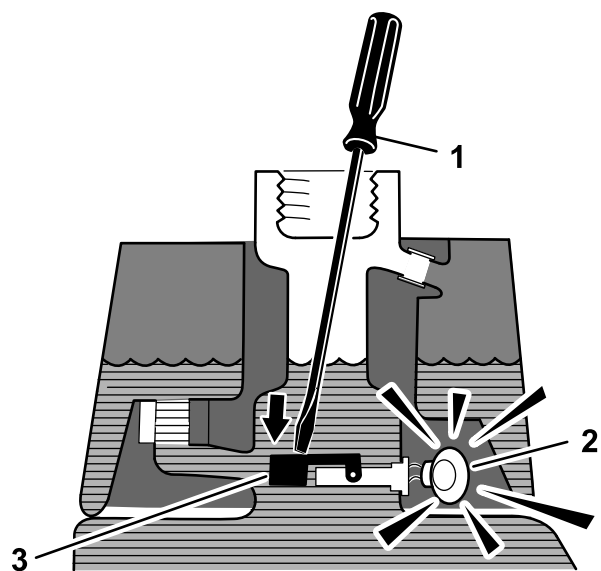
- |                                             |                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Vloeistofpeil (warm)                     | 3. Waarschuwingenzoemer              |
| 2. Elektromagnetische retourklep (gesloten) | 4. Vlotterschakelaar (omhoog – open) |



**Figuur 42**  
Lekwaarschuwing!

g229110

- |                                                                                      |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1. Vlotterschakelaar (omhoog – gesloten)<br>Vloeistofpeil met 118 tot 177 ml gedaald | 3. Vloeistofpeil (warm) |
| 2. Waarschuwingszoemer                                                               |                         |



**Figuur 43**

g229112

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Schone stang of schroevendraaier | 3. Druk de vlotterschakelaar in |
| 2. Waarschuwingszoemer              |                                 |

## Werking van het systeem controleren

1. Draai het contactsleuteltje op AAN, beweeg de schakelaar van de lekdetector naar achteren en houd deze vast. Na 1 seconde moet het alarm klinken.
2. Laat de schakelaar van de lekdetector los.

## Werking van het lekdetectorsysteem controleren

1. Draai het contactsleuteltje op AAN. Start de motor niet.
2. Verwijder de dop op de hydraulische tank van de vulbuis van de tank.
3. Steek een schone staaf of schroevendraaier in de vulbuis en druk de vlotterschakelaar voorzichtig naar beneden (Figuur 43); het alarm zou moeten afgaan na 1 seconde.

4. Laat de vlotter los; het alarm moet stoppen.
5. Plaats de dop op de hydraulische tank.
6. Draai het contactsleuteltje op UIT.

## De lekdetector bedienen

Het alarm van de lekdetector kan om 1 van de volgende oorzaken afgaan:

- Er is 118 tot 177 ml vloeistof gelekt.
- Het vloeistofpeil in de hoofdtank van het hydraulische systeem is gedaald met 118 tot 177 ml als gevolg van inkrimping van afkoelende vloeistof.

Als het alarm klinkt, moet u de machine zo snel mogelijk afzetten en controleren op lekken. Als het alarm klinkt terwijl u een gazon maait, dient u eerst van het gazon af te rijden. Ga na wat de oorzaak van het lek is en verhelp het probleem voordat u doorgaat met werken.

Als u geen lek hebt gevonden en vermoedt dat het om een vals alarm gaat, draait u het contactsleuteltje op UIT en laat u de machine 1 tot 2 minuten staan zodat het vloeistofpeil zich kan stabiliseren. Start daarna de machine en laat deze werken op minder kwetsbaar terrein om vast te stellen of er een lek is.

Een vals alarm als gevolg van inkrimpende vloeistof kan worden veroorzaakt als u de machine na gebruik langdurig stationair laat lopen. Een vals alarm kan ook optreden als u de machine minder zwaar belast nadat deze lange tijd zwaarder is belast. Om een vals alarm te voorkomen, is het beter de machine af te zetten in plaats van deze langdurig stationair te laten lopen.

# Onderhoud van maaidek

## Veiligheid van de messen

Raadpleeg en voltooi de procedure in [Onderhoud \(bladz. 29\)](#). Versleten of beschadigde messen of ondermessen kunnen breken en een stuk ervan kan naar u of naar omstanders worden uitgeworpen en zo ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen.

- Controleer op gezette tijden de maaimessen en ondermessen op overmatige slijtage en beschadigingen.
- Wees voorzichtig als u de messen controleert. Draag handschoenen en wees voorzichtig als u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de messenkooien. De maaimessen en ondermessen mogen alleen worden vervangen of gewet; probeer ze nooit te rechte[n] of eraan te lassen.
- Let op bij machines met meerdere maai-eenheden: als u één messenkooi draait, kunnen andere messenkooien ook in beweging komen.

## De maaidekken monteren en verwijderen

### ⚠ VOORZICHTIG

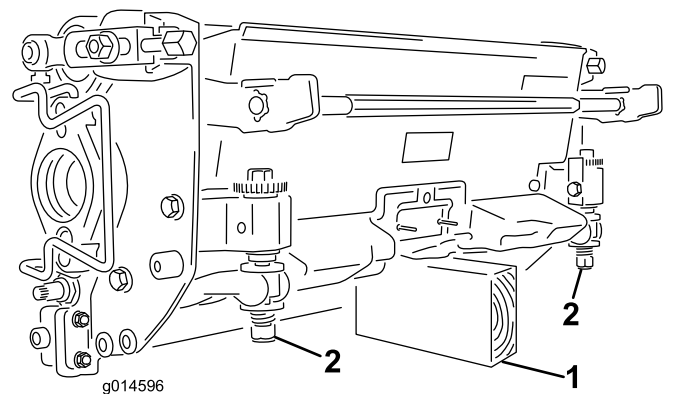
De messen van de maai-eenheden zijn scherp en kunnen uw handen verwonden.

Gebruik stevige leren of snijbestendige handschoenen als u de maai-eenheden aanraakt.

**Opmerking:** Als u de maaimessen slijpt, de maaihoogte instelt of onderhoudswerkzaamheden aan een maaidek verricht, moet u de motoren van de messenkooien van het maaidek in de opbergruimte op de voorkant van de ophangarmen plaatsen om beschadiging te voorkomen.

**Belangrijk:** Breng de ophanging niet omhoog in de transportstand als de messenkooimotoren zich in de houders in het frame van de machine bevinden. Dit kan schade aan de motoren of slangen tot gevolg hebben.

**Belangrijk:** Als u het maaidek moet kantelen, ondersteun de achterkant van het maaidek dan om te verzekeren dat de moeren van de instelschroeven van de snijbalk niet op het werkvlak rusten ([Figuur 44](#)).



Figuur 44

1. Steun (niet meegeleverd)
2. Moer van de stelschroef van de snijbalk (2)

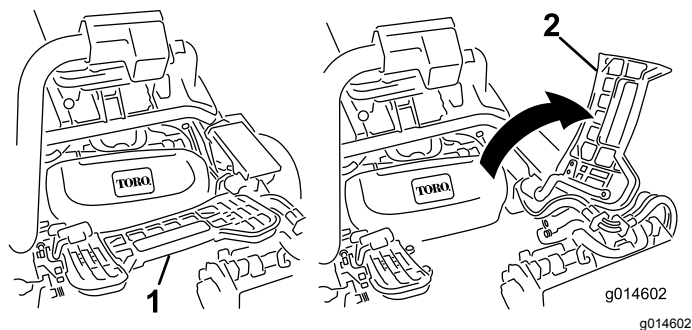
## Maaidekken monteren

1. Klap de voetsteun omhoog zodat u bij de middelste maai-eenheid kunt ([Figuur 45](#)).

### ⚠ VOORZICHTIG

Uw vingers kunnen bekneld raken als de voetsteun dichtklapt.

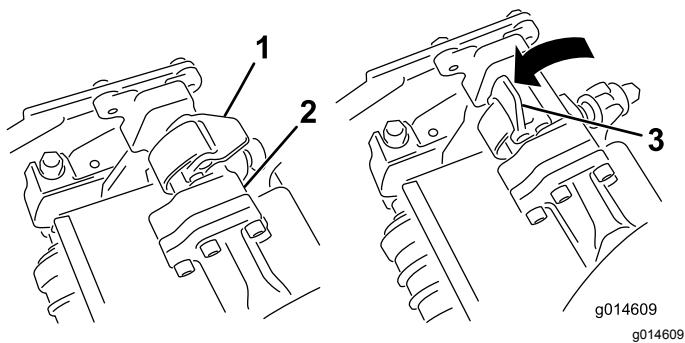
Houd uw vingers uit de buurt van het gebied waar de voetsteun terug kan klappen terwijl deze open staat.



Figuur 45

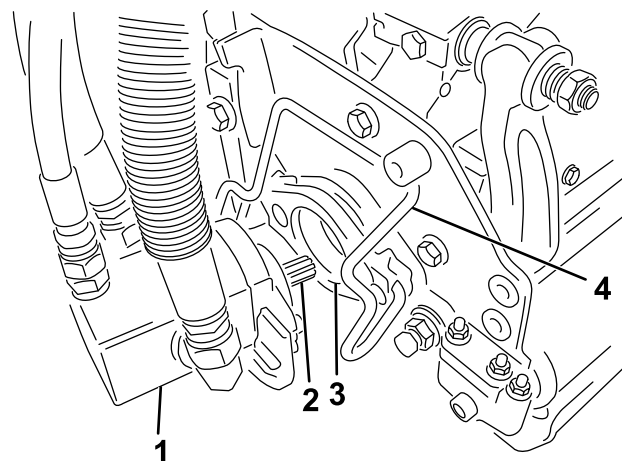
1. Voetsteun – gesloten
2. Voetsteun – geopend

2. Plaats het maaidek onder de middelste ophangarm.
3. Zorg ervoor dat de vergrendelingen op de ophangarm omhoog wijzen (dus open staan) ([Figuur 46](#)), druk de ophangarm omlaag zodat de stang ervan over de stang aan de bovenkant van het maaidek valt ([Figuur 47](#)).



**Figuur 46**

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Vergrendeling – gesloten stand | 3. Vergrendeling – geopende stand |
| 2. Stang van ophangarm            |                                   |



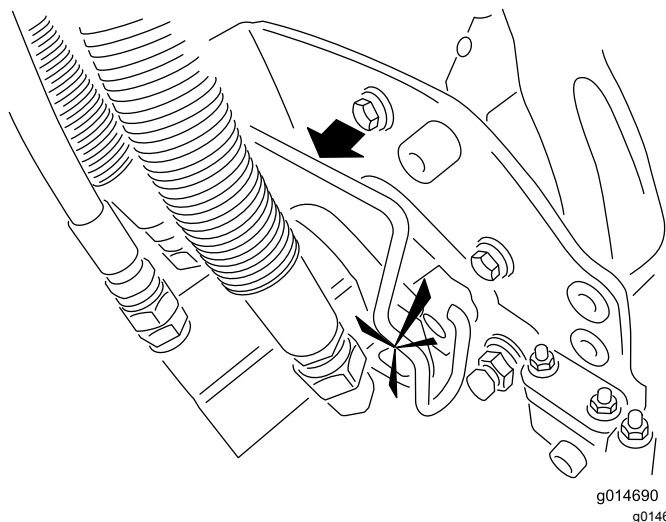
**Figuur 47**

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1. Stang van ophangarm | 2. Stang van maaidek |
|------------------------|----------------------|

- Sluit de vergrendelingen rond de stang van het maaidek en vergrendel ze (Figuur 46).

**Opmerking:** U zult een klik horen en voelen wanneer de vergrendelingen goed gesloten zijn.

- Smeer schoon vet op de sleufas van de motor van het maaidek (Figuur 48).
- Steek de motor in de linkerkant van het maaidek (gezien vanuit de bestuurdersstoel) en trek de motorbevestigingsstang op het maaidek in de richting van de motor totdat u aan beide kanten een klik hoort (Figuur 48).



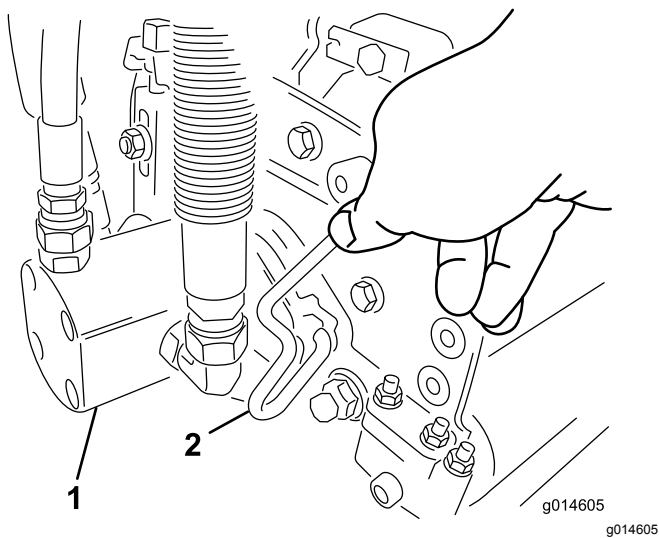
**Figuur 48**

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Motor van de messenkooi | 3. Holte                  |
| 2. Sleufas                 | 4. Motorbevestigingsstang |

- Monteer een grasvanger op de haken aan de ophangarm.
- Herhaal deze procedure bij de andere maaidekken.

## De maaidekken verwijderen

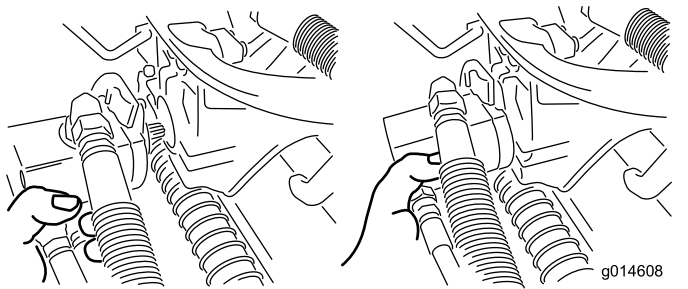
- Parkeer de machine op een schoon en horizontaal oppervlak, laat de maaidekken tot op de grond neer tot de ophanghydrauliek volledig is uitgetrokken. Zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
- Duw de motorbevestigingsstang uit de sleuven op de motor in de richting van het maaidek en verwijder de motor uit het maaidek.



**Figuur 49**

1. Messenkooimotor      2. Motorbevestigingsstang

3. Zet de motor in de opbergruimte op de voorkant van de ophangarm (Figuur 50).



**Figuur 50**

**Opmerking:** Als u de maaimessen slijpt, de maaihoogte instelt of onderhoudswerkzaamheden aan een maaidek verricht, moet u de motoren van de messenkooien van het maaidek in de opbergruimte op de voorkant van de ophangarmen plaatsen om beschadiging te voorkomen.

**Belangrijk:** Breng de ophanging niet omhoog in de transportstand als de messenkooimotoren zich in de houders in het frame van de machine bevinden. Dit kan schade aan de motoren of slangen tot gevolg hebben. Als u de tractie-eenheid moet verplaatsen terwijl de maaidekken niet gemonteerd zijn, bevestig deze dan met kabelklembanden aan de ophangarmen.

4. Open de vergrendelingen op de stang van de ophangarm van het maaidek dat u wilt verwijderen (Figuur 46).  
5. Maak de vergrendelingen van de stang van het maaidek los.

6. Rol het maaidek onder de ophangarm vandaan.  
7. Herhaal indien nodig stap 2 tot en met 6 voor de andere maaidekken.

## Afstelling van contact tussen snijplaat en messenkooi controleren

Elke dag voordat u gaat maaien moet u het contact tussen het ondermes en de messenkooi controleren, ongeacht of de maaikwaliteit bij een eerdere maaibeurt aanvaardbaar was. Er moet een licht contact zijn over de volledige lengte van de messenkooi en het ondermes; zie de *Gebruikershandleiding* van het maaidek.

## Toerental van de messenkooien instellen

Om een constante, hoge maaikwaliteit te verkrijgen en een uniform aanzicht na het maaien, moet u de snelheid van de messenkooi (op het verdeelblok, onder de afdekking links van de stoel) juist instellen. U stelt de toerentalregeling van de messenkooien als volgt in:

- Selecteer de maaihoogte waarop de maai-eenheden zijn ingesteld.
- Kies de rijsnelheid die het meest geschikt is voor de maaiomstandigheden.
- Gebruik de volgende tabel om de gewenste messenkooisnelheid te bepalen voor uw maai-eenheden met 5, 8, 11 of 14 messen (Figuur 51).

	5		8		11		14
	3,8 MPH 6,1 Km/h	5,0 MPH 8,0 Km/h	3,8 MPH 6,1 Km/h	5,0 MPH 8,0 Km/h	3,8 MPH 6,1 Km/h	5,0 MPH 8,0 Km/h	3,8 MPH 6,1 Km/h
0.062" / 1,6mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9
0.094" / 2,4mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9
0.125" / 3,2mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	9
0.156" / 4,0mm	N/R	N/R	9	N/R	9	N/R	N/R
0.188" / 4,8mm	N/R	N/R	9	N/R	7	N/R	N/R
0.218" / 5,5mm	N/R	N/R	9	N/R	6	N/R	N/R
0.250" / 6,4mm	7	N/R	6	7	5	7	N/R
0.312" / 7,9mm	6	N/R	5	6	4	6	N/R
0.375" / 9,5mm	6	7	4	5	4	5	N/R
0.438" / 11,1mm	6	6	4	5	3	4	N/R
0.500" / 12,7mm	5	6	3	4	N/R	N/R	N/R
0.625" / 15,9mm	4	5	3	3	N/R	N/R	N/R
0.750" / 19,0mm	3	4	3	3	N/R	N/R	N/R
0.875" / 22,2mm	3	4	N/R	3	N/R	N/R	N/R
1.000" / 25,4mm	3	3	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R

g014736  
g014736

**Figuur 51**

4. Stel het toerental van de messenkooi in door de knop te draaien (Figuur 53) tot de pijlen van

de wijzer het nummer aanwijzen dat u bepaald hebt in stap 3.

**Opmerking:** U kunt het toerental van de messenkooien verhogen of verlagen om te compenseren voor de veranderingen in de gazonomstandigheden.

## De messenkooien wetten

### ⚠ WAARSCHUWING

Contact met de messenkooien of andere bewegende onderdelen kan lichamelijk letsel veroorzaken.

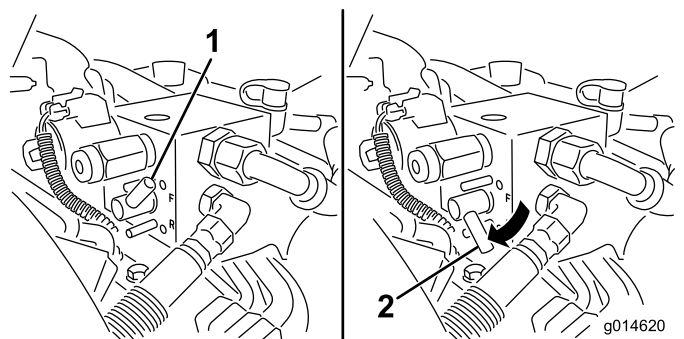
- Houd uw vingers, handen en kleding uit de buurt van de messenkooien of andere bewegende onderdelen.
- Probeer de messenkooien nooit met uw handen of voeten te draaien of aan te raken terwijl de motor draait.

1. Parkeer de machine op een horizontaal vlak, laat de maai-eenheden neer, zet de motor af, verwijder het sleuteltje en stel de parkeerrem in werking.
2. Verwijder de plastic afdekking links van de stoel.
3. Doe de aanvankelijke instelling van het ondermes en messenkooi voor het wetten op alle maaidekken die moeten worden gewet. Zie de *Gebruikershandleiding* van het maaidek.

### ⚠ GEVAAR

Wanneer u het toerental van de motor tijdens het wetten verandert, kunnen de messenkooien tot stilstand komen.

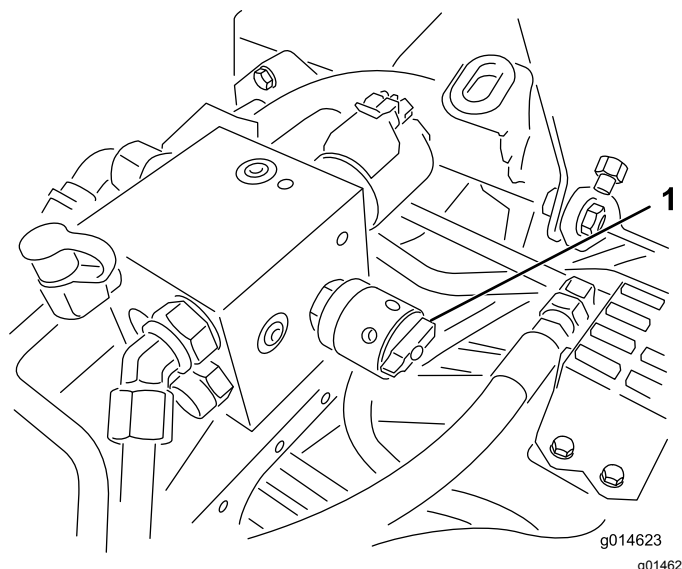
- Verander nooit het motortoerental tijdens het wetten.
  - Wet uitsluitend als de motor stationair loopt.
4. Start de motor en laat deze op een laag stationair toerental lopen.
  5. Draai de wethendel naar ACHTERUIT (R) (Figuur 52).



Figuur 52

1. Wethendel – VOORUIT
2. Wethendel – ACHTERUIT

6. Draai de toerentalregeling van de messenkooien op instelling 1 (Figuur 53).



Figuur 53

1. Toerenregelaar van messenkooien

7. Zet de schakelhendel op NEUTRAAL, en zet dan de heffen/dalen maai-bediening op Vooruit om het wetten van de gekozen maaikooien te beginnen.
8. Breng de wetpasta aan met een borstel met lange steel. Gebruik nooit een borstel met een korte steel.
9. Als de messenkooien blijven vastzitten of instabiel worden tijdens het wetten, moet u het toerental van de messenkooien verhogen totdat de snelheid stabiliseert. Zet daarna het toerental weer op stand 1 of de gewenste snelheid.
10. Als u de maaidekken tijdens het wetten wilt afstellen, schakelt u de messenkooien uit door de maai-/hefhendel naar achteren te bewegen en de motor af te zetten. Na de afstelling herhaalt u stappen 4 tot en met 8.

11. Herhaal deze procedure bij alle maaidekken die u wilt wetten.
12. Als u klaar bent, zet de wethendels dan op VOORUIT (F), plaats de kap, en spoel de wetpasta van de maaidekken. Stel indien nodig het contact tussen de messenkooi en het ondermes af. Zet de toerentalregeling van de messenkooien in de gewenste maaistand.

**Belangrijk:** Als de wethendel na het wetten niet op VOORUIT (F) wordt gezet zullen de maaidekken niet omhoog gaan of goed functioneren.

## Diagnostisch systeem

### Diagnose van het onderhoudsindicatielampje

Het onderhoudsindicatielampje brandt als er een storing optreedt in de machine. Als dit lampje brandt, kunt u de computercodes bekijken om te achterhalen wat het probleem is. Schakel hiervoor de diagnostische modus in. In de diagnostische modus knippert het onderhoudsindicatielampje een aantal keer om de foutcode aan te geven waarmee u of uw erkende Toro distributeur kunt nagaan wat het probleem is.

**Opmerking:** U kunt de motor niet starten in de diagnostische modus.

### De diagnostische modus inschakelen

1. Stop de machine, stel de parkeerrem in werking, en zet het contactsleuteltje op UIT.
2. Zet de schakelhendel op TRANSPORT.
3. Verzekert dat de wethendel op VOORUIT (F) staat.
4. Verlaat de stoel.
5. Hou de heffen/dalen maai-bediening in de GEHEVEN-stand.
6. Draai het contactsleuteltje naar LOPEN .
7. Tel de codes als het knipperen begint, u kunt de heffen/dalen maai-bediening dan loslaten.

Als u klaar bent draait u het contactsleuteltje naar UIT om de diagnostische modus te verlaten.

### De foutcode bepalen

Het systeem geeft de laatste 3 storingen weer die in de afgelopen 40 uur zijn opgetreden. De storingen worden weergegeven met behulp van een reeks knipperende lichtjes, als volgt:

- Als er geen storingen zijn, knippert het lampje gelijkmatig met een gemiddelde snelheid, zonder pauzes (1 Hz).
- Als er een storing is, knippert het lampje eerst het eerste getal (het tiental), dan volgt een pauze en vervolgens het tweede getal (de eenheden). In de volgende voorbeelden stelt het symbool # een knippering van het lampje voor. Voorbeelden:
  - Als de code 15 is, is het knipperpatroon als volgt: #\_#####
  - Als de code 42 is, is het knipperpatroon als volgt: #####\_##



– Als de code 123 is, is het knipperpatroon als volgt: #####\_###

- Als er meer dan 1 storing is, begint de knippercode voor het tiental van de volgende storing na een pauze na de eenheden van de eerste storing.

**Opmerking:** Het systeem slaat alleen de 3 meest recente storingscodes op.

Raadpleeg voor een lijst met alle foutcodes uw erkende Toro distributeur of de *Onderhoudshandleiding*.

# Stalling

Als u de machine voor een lange tijd wilt stallen, moet u de volgende handelingen verrichten:

1. Zet altijd de motor af, verwijder het sleuteltje (indien aanwezig), wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u ze afstelt, schoonmaakt, stalt of repareert.
2. Aangekoekt vuil en achtergebleven maaisel verwijderen. Indien nodig: slijp de kooien en snijplaten, zie de *Gebruikershandleiding* van het maaidek. Breng een roestwerend middel aan op de ondermessen en messenkooien. Smeer alle smeerpunten.
3. Til de machine op en ondersteun ze zodat de wielen onbelast zijn.
4. Vervang de hydraulische vloeistof en het filter, en controleer de hydraulische leidingen en aansluitingen. Indien nodig moet u beschadigde onderdelen vervangen, zie [Hydraulische vloeistof verversen en de filter vervangen \(bladz. 41\)](#) en [Hydraulische slangen en leidingen controleren \(bladz. 42\)](#)
5. Alle brandstof aftappen uit de brandstoftank. Laat de motor draaien totdat deze afslaat. Brandstoffilterbus vervangen [Brandstoffilter vervangen \(bladz. 34\)](#).
6. Tap de olie uit het carter af terwijl de motor nog warm is. Bijvullen met verse olie; zie [Motorolie verversen en filter vervangen \(bladz. 32\)](#).
7. Bougies verwijderen. Giet ongeveer 30 ml SAE 30 olie in de cilinders en laat de motor langzaam draaien om de olie over de cilinderwand te verspreiden. Bougies vervangen, zie [Bougies vervangen \(bladz. 33\)](#).
8. Vuil en maaisel verwijderen van de cilinder, de koelribben van de cilinderkop en de ventilatorbehuizing.
9. Verwijder de accu en laad deze volledig op, zie [Onderhoud van de accu \(bladz. 35\)](#). U moet de accu apart opslaan of in het voertuig laten zitten. De accukabels mogen niet aangesloten zijn op de accu als u deze in de machine laat zitten. Sla de accu op in een koele omgeving om te voorkomen dat de accu snel ontladtd.
10. Indien mogelijk moet u de accu opslaan op een warme, droge plaats.

## Privacyverklaring EEA/VK

### Toro's gebruik van uw persoonlijke gegevens

The Toro Company ("Toro") respecteert uw recht op privacy. Wanneer u onze producten koopt, kunnen we bepaalde persoonlijke informatie over u verzamelen, ofwel rechtstreeks via u ofwel via uw plaatselijk Toro bedrijf of dealer. Toro gebruikt deze informatie om te voldoen aan contractuele verplichtingen – zoals het registreren van uw garantie, het behandelen van uw garantieclaim of om contact met u op te nemen in het geval van terugroepacties – en voor legitieme zakelijke doeleinden – zoals klanttevredenheid meten, onze producten verbeteren of u productinformatie verschaffen die van belang kan zijn. Toro kan uw informatie delen met onze dochterondernemingen, verdelers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We kunnen ook persoonlijke informatie vrijgeven van rechtswege of in verband met de verkoop, aankoop of fusie van een bedrijf. We verkopen uw persoonsgegevens nooit aan andere bedrijven voor marketingdoeleinden.

### Behoud van uw persoonlijke gegevens

Toro bewaart uw persoonlijke informatie zolang deze relevant is voor de bovengenoemde doeleinden en in overeenstemming is met de wettelijke vereisten. Gelieve contact op te nemen via [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com) voor meer informatie over de bewaarperiodes die van toepassing zijn.

### Toro's engagement inzake veiligheid

Uw persoonlijke informatie kan behandeld worden in de VS of een ander land dat mogelijk soepelere databeschermingswetten heeft dan het land waar u verblijft. Indien we uw informatie overdragen naar een ander land dan het land waar u verblijft, nemen wij de wettelijk verplichte maatregelen om ervoor te zorgen dat de informatie op gepaste wijze wordt beschermd en veilig wordt behandeld.

### Toegang en correctie

U hebt het recht om uw persoonlijke gegevens te corrigeren of te raadplegen, of zich te verzetten tegen de verwerking van uw gegevens of deze te beperken. Om deze rechten uit te oefenen, gelieve een e-mail te sturen naar [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Als u zich zorgen maakt over de manier waarop Toro uw informatie heeft behandeld, vragen wij u om deze direct ten aanzien van ons te uiten. Europese burgers hebben het recht om een klacht in te dienen bij hun gegevensbeschermingsautoriteit.

# Californië Proposition 65 Waarschuwingsinformatie

## Wat betekent deze waarschuwing?

Sommige producten die op de markt zijn bevatten een etiket met een waarschuwing als:



**WAARSCHUWING: Kanker en schade aan de voortplantingsorganen –**  
[www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).

## Wat is Prop 65?

Prop 65 geldt voor elk bedrijf dat actief is in Californië, producten verkoopt in Californië, of producten maakt die kunnen worden verkocht of geïmporteerd in Californië. De wet schrijft voor dat de Gouverneur van Californië een lijst van chemische stoffen bijhoudt en publiceert waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen en/of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken. De lijst wordt jaarlijks bijgewerkt en omvat honderden chemische stoffen die in veel alledaagse voorwerpen voorkomen. Prop 65 heeft als doel mensen te informeren over blootstelling aan deze chemische stoffen.

Prop 65 verbiedt de verkoop van producten die deze chemicaliën bevatten niet; wel schrijft de wet voor dat het product, de productverpakking en de bijgevoegde documentatie waarschuwingen bevatten. Een Prop 65-waarschuwing betekent ook niet dat een product enige norm of vereiste inzake productveiligheid schendt. De Californische regering stelt duidelijk dat een Prop 65-waarschuwing "niet neerkomt op een wettelijke beslissing dat een product 'veilig' of 'onveilig' is." Veel van deze chemische stoffen worden al jaren op grote schaal en zonder gedocumenteerde schade gebruikt in alledaagse voorwerpen. Ga voor meer informatie naar <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>

Een Prop 65-waarschuwing betekent dat (1) een bedrijf de blootstelling heeft beoordeeld en van mening is dat deze het niveau 'geen significant risico' overschrijdt, of dat (2) het bedrijf kiest om een waarschuwing te vermelden omdat het weet dat een betreffende chemische stof aanwezig is, zonder evenwel de blootstelling eraan te beoordelen.

## Is deze wet overal van kracht?

Prop 65-waarschuwingen zijn enkel vereist krachtens de Californische wet. Deze waarschuwingen ziet men in heel Californië in uiteenlopende omgevingen, bijvoorbeeld in restaurants, kruidenierswinkels, hotels, scholen, ziekenhuizen en op een groot aantal producten. Daarnaast kiezen sommige webverkopers en postorderbedrijven ervoor om Prop 65-waarschuwingen te geven op hun website of in catalogi.

## Hoe verhouden de Californische waarschuwingen zich tot de federale limieten?

De Prop 65-voorschriften zijn vaak strikter dan federale en internationale normen. Voor verschillende stoffen is in Californië al bij veel lagere dosissen een waarschuwing vereist dan elders in de VS. Bijvoorbeeld: de Prop 65-norm voor waarschuwingen voor lood bedraagt 0,5 microgram per dag, wat veel minder is dan de federale en internationale standaarden.

## Waarom worden niet alle vergelijkbare producten van de waarschuwing voorzien?

- Producten die verkocht worden in Californië moeten voorzien worden van een Prop 65-aanduiding, maar dit geldt niet voor vergelijkbare producten op andere plaatsen.
- Een bedrijf kan in navolging van een rechtszaak verplicht worden om zijn producten te voorzien van Prop 65-waarschuwingen, terwijl dit voor andere bedrijven die vergelijkbare producten verkopen niet geldt.
- Prop 65 wordt niet eenduidig opgelegd.
- Bedrijven kunnen ervoor kiezen geen waarschuwing te vermelden omdat ze vinden dat ze daar niet toe verplicht zijn in het kader van de Prop 65-voorschriften; ook als er geen waarschuwingen op een product staan, is het best mogelijk dat de betreffende chemische producten toch in vergelijkbare dosissen aanwezig zijn.

## Waarom vermeldt Toro deze waarschuwing?

Toro wil consumenten zo goed mogelijk informeren zodat ze geïnformeerde beslissingen kunnen nemen over de producten die ze kopen en gebruiken. Toro vermeldt in sommige gevallen waarschuwingen op basis van zijn kennis over de aanwezigheid van één of meer van de betreffende chemische stoffen, zonder evenwel het niveau van blootstelling te beoordelen, aangezien niet alle betreffende chemische stoffen voorzien zijn van voorschriften voor blootstellingslimieten. Ook al is de blootstelling door producten van Toro verwaarloosbaar of valt deze ruim binnen de categorie 'geen significant risico', heeft Toro er veiligheidshalve voor gekozen om Prop 65-waarschuwingen op te nemen. Als Toro deze waarschuwingen niet vermeldt, zou het bovendien vervolgd kunnen worden door de Staat Californië of door private personen die tenuitvoerlegging van Prop 65 beogen, en het kan op die manier aanzienlijke boetes krijgen.



## Toro Garantie

### Beperkte garantie van twee jaar

#### Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren\* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. \* Producten uitgerust met een urenteller.

#### Aanwijzingen voor aanvraag van garanteservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, VS  
  
+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

#### Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het Product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

#### Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), ondermessen, bougies, zwenkwielen en zwenkwielagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

#### Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada moeten contact opnemen met hun Toro distributeur (dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

#### Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

#### Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

#### Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

#### Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro dealer.

**The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.**

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

#### Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.